

GOSPODARSKA ZBORNICA DOLENJSKE IN BELE KRAJINE  
NOVI TRG 11, 8000 NOVO MESTO

TISKOVINA

SEPTEMBER 2012 **17**

POŠTNINA  
PLAČANA  
PRI POŠTI  
8101  
NOVO MESTO

# USPEH

ISSN 1855-5020

ČASOPIS GOSPODARSKE ZBORNICE  
DOLENJSKE IN BELE KRAJINE

[WWW.GZDBK.SI](http://WWW.GZDBK.SI)

## INTERVJU

ANDREJ KAVŠEK,  
ZAVAROVALNICA TILIA, D. D.

## V SREDIŠČU

KAJ PRINAŠA VSTOP HRVAŠKE  
V EVROPSKO UNIJO?

PODELITEV NAGRAD ZA  
INOVACIJE

LETO 2011 V ZNAMENJU VEČJE  
GOSPODARSKE DEJAVNOSTI



GOSPODARSKA ZBORNICA  
DOLENJSKE IN BELE KRAJINE

## NAPOVEDNIK DOGODKOV JESEN 2012

VEČ O DOGODKIH JE NA VOLJO V SPLETNEM KOLEDARJU DOGODKOV NA POVEZAVI [HTTP://WWW.GZDBK.SI/SI/KOLEDAR](http://www.gzdbk.si/si/koledar).  
ČE ŽELITE, DA VAS OBVEŠČAMO O NAŠIH DOGODKIH, NAM TO SPOROČITE NA ELEKTRONSKI NASLOV [INFO@GZDBK.SI](mailto:INFO@GZDBK.SI).

DOGODEK	IZVAJALEC	TRAJANJE ŠTEVILO UR	KOTIZACIJA ČLANI	OSTALI	
<b>SEPTEMBER 2012</b>					
11.	<b>POSLOVANJE IN IZTERJAVA V EU</b>	IGOR KNEZ IN ROBERT GEISLER, ZAKONODAJNO – PRAVNA SLUŽBA GZS	3,5	28 €	40 €
13.	<b>MARKETINŠKI MINIMUM, KI JE SPLOH DOPUSTEN ZA PODJETNIKE</b>	BRIGITA LAZAR LUNDER	1,5	B	30 €
13.	<b>PRODAJA ZA PODJETNE PODJETNIKE</b>	BRIGITA LAZAR LUNDER	1,5	B	30 €
14.	<b>ZBOR ČLANOV SEKCIJE ZA INFORMATIKO IN POGOVOR Z LETOŠNJIM PREJEMNIKOM NAGRADE ZA MENEDŽERJA LETA NA PODROČJU IT</b>	SEKCIJA ZA INFORMATIKO IN GREGOR KASTELIC, SI.MOBIL, D. D.	2	B	/
14.	<b>POSLOVNI BONTON</b>	IRENA POTOČAR PAPEŽ	2,5	50 € <sup>1</sup>	75 € <sup>2</sup>
14.	<b>JEZIKOVNI PISNI BONTON</b>	IRENA POTOČAR PAPEŽ	2,5	50 € <sup>1</sup>	75 € <sup>2</sup>
18.	<b>KAJ JE PODJETNIKU NAJVEČJA BOLEČINA?</b>	MATJAŽ KRČ, MATJAŽ PETERMAN, BORUT POTOČNIK, ROBERT POTOČNIK	1,5	B	50 € <sup>3</sup>
18.	<b>IZZIVI RASTI PODJETJA</b>	MATJAŽ KRČ, MATJAŽ PETERMAN, BORUT POTOČNIK, ROBERT POTOČNIK	1,5	B	50 € <sup>3</sup>
18.	<b>DO SVEŽEGA KAPITALA SE DA!</b>	MATJAŽ KRČ, MATJAŽ PETERMAN, BORUT POTOČNIK, ROBERT POTOČNIK	1,5	B	50 € <sup>3</sup>
19.	<b>PREDSTAVITEV AKTUALNIH PROGRAMOV AKTIVNE POLITIKE ZAPOSLOVANJA DELODAJALCEM</b>	ZAVOD RS ZA ZAPOSLOVANJE	2	B	B
20.	<b>AKTUALNE INFORMACIJE S PODROČJA CARINSKIH POSTOPKOV</b>	FRANC STROJIN, CARINSKA UPRAVA RS, IZPOSTAVA NOVO MESTO	2	B	50 €
20.	<b>POSLOVNA INTELIGENCA – BIEWIEW</b>	RESULT, D. O. O.	3,5	B	130 €
21.	<b>STROKOVNA EKSKURZIJA KADROVIKOV NA INSTITUT JOŽEF STEFAN</b>	SEKCIJA ZA RAVNANJE S ČLOVEŠKIMI VIRI, DRUŠTVO ZA KADROVSKO DEJAVNOST DOLENJSKE IN BELE KRAJINE IN SLOVENSKA KADROVSKA ZVEZA	8	30 €	100 €
27.	<b>ZBOR ČLANOV SEKCIJE ZA OKOLJE IN ENERGIJO S PREDAVANJEM Z NEPOVRATNIMI SREDSTVI DO PRIHRANKOV ENERGIJE</b>	SEKCIJA ZA OKOLJE IN ENERGIJO IN TOMISLAV VARGEC, PETROL, D. D.	2	B	/
<b>OKTOBER 2012</b>					
4.	<b>4. DAN RAČUNOVODSTVA: DAVČNE IN RAČUNOVODSKE NOVOSTI</b>	SEKCIJA RAČUNOVODSKIH SERVISOV	5	B	100 €
5.	<b>NAČRTOVANJE ČASA IN ORGANIZACIJA DELA</b>	IRENA VRHOVNIK	3	50 € <sup>4</sup>	75 € <sup>4</sup>
5.	<b>REŠEVANJE KONFLIKTOV (PRAKTIČNI, UPORABNI PRIJEMI)</b>	IRENA VRHOVNIK	5	60 € <sup>5</sup>	100 € <sup>5</sup>
10., 11. IN 12.	<b>USPOSABLJANJE ZA CERTIFIKAT ECQA VODJA ZA DRUŽBENO ODGOVORNOST</b>	SIST, FOŠ, GZDBK	12	B	/
16.	<b>PRVI VTIS JE VAŠA PRVA PRILožNOST</b>	IRENA POTOČAR PAPEŽ	2,5	50 € <sup>6</sup>	75 € <sup>6</sup>
16.	<b>ALI RES ZNAMO TELEFONIRATI?</b>	IRENA POTOČAR PAPEŽ	2,5	50 € <sup>6</sup>	75 € <sup>6</sup>
18.	<b>5. DAN RAVNANJA S ČLOVEŠKIMI VIRI</b>	SEKCIJA ZA RAVNANJE S ČLOVEŠKIMI VIRI	5	B	100 €
<b>NOVEMBER 2012</b>					
5. IN 12.	<b>LETNI RAZGOVORI</b>	IRENA VRHOVNIK	6	90 € <sup>7</sup>	120 € <sup>7</sup>
5., 12. IN 19.	<b>SPOZNAJMO SEBE, DA IZBOLJŠAMO SVOJE DELO Z DRUGIMI</b>	IRENA VRHOVNIK	9	120 € <sup>8</sup>	170 € <sup>8</sup>
23.	<b>VELIKA SPOROČILNA VREDNOST KRATKIH PISNIH BESEDIL</b>	IRENA POTOČAR PAPEŽ	2,5	50 € <sup>1</sup>	75 € <sup>2</sup>
23.	<b>Z ELEKTRONSKIM DOPISOVANJEM DO ODLIČNOSTI</b>	IRENA POTOČAR PAPEŽ	2,5	50 € <sup>1</sup>	75 € <sup>2</sup>
27.	<b>PREDSTAVITEV ENE IZMED NAJUSPEŠNEJŠIH INTEGRIRANIH MARKETINŠKIH IN KOMUNIKACIJSKIH AKCIJ AGENCIJE</b>	PRSS	1,5	B	50 €

## LEGENDA: B BREZPLAČNO

- <sup>1</sup> Pri udeležbi dveh ali več udeležencev iz enega podjetja je kotizacija 40 € na udeleženca.
- <sup>2</sup> Pri udeležbi dveh ali več udeležencev iz enega podjetja je kotizacija 65 € na udeleženca.
- <sup>3</sup> Pri udeležbi za udeležbo na vse tri delavnice je kotizacija 100 € na udeleženca.
- <sup>4</sup> Pri udeležbi dveh ali več udeležencev iz enega podjetja je kotizacija za člane GZDBK 40 € na udeleženca ter za ostale 65 € na udeleženca.
- <sup>5</sup> Pri udeležbi dveh ali več udeležencev iz enega podjetja je kotizacija za člane GZDBK 50 € na udeleženca ter za ostale 90 € na udeleženca.
- <sup>6</sup> Pri udeležbi dveh ali več udeležencev iz enega podjetja je kotizacija za člane GZDBK 40 € na udeleženca ter za ostale 65 € na udeleženca.
- <sup>7</sup> Pri udeležbi dveh ali več udeležencev iz enega podjetja je kotizacija za člane GZDBK 70 € na udeleženca ter za ostale 100 € na udeleženca.
- <sup>8</sup> Pri udeležbi dveh ali več udeležencev iz enega podjetja je kotizacija za člane GZDBK 100 € na udeleženca ter za ostale 150 € na udeleženca.

Napoved dogodkov izkazuje stanje na dan 31. 8. 2012. Pridržujemo si pravico do sprememb in dopolnitev. V ceno kotizacije ni vračunan 20-odstotni DDV. Prijave sprejemamo do zapolnitve razpoložljivih mest. Pri zasedbi razpoložljivih mest na dogodku imajo prednost člani GZDBK. Če se udeležba pri plačljivih dogodkih ne odjavi pravočasno, zaračunamo kotizacijo v celoti.



SPREMLJAJTE NAS  
NA NAŠI FACEBOOK STRANI  
[HTTP://WWW.FACEBOOK.COM/  
GZDBK.](http://www.facebook.com/gzdbk)





## SEPTEMBER12

<b>NAPOVEDNIK</b>	2
<b>UVODNIK</b>	3
<b>POGLED</b>	4
<b>MNENJA</b>	5
<b>V SREDIŠČU</b>	6
<b>POSLOVANJE</b>	
LETO 2011 V ZNAMENJU VEČJE GOSPODARSKE DEJAVNOSTI	8-9
<b>PROJEKTI</b>	10-11
<b>INTERVJU</b>	
ANDREJ KAVŠEK, ZAVAROVALNICA TILIA, D. D.	12-14
<b>PROJEKTI</b>	
PODELITEV NAGRAD ZA INOVACIJE	16-18
<b>OBVEZNO BRANJE</b>	19
<b>NOVICE</b>	20
<b>DROBNOGLED USPEHA</b>	
V OBMOČJU TIŠINE	22

### IZDAJATELJ:

Gospodarska zbornica Dolenjske in Bele krajine  
Novi trg 11, 8000 Novo mesto [info@gzdbk.si, www.gzdbk.si]

### ODGOVORNI UREDNIK:

Tomaž Kordiš [tomaz.kordis@gzdbk.si]

### UREDNIŠKI ODBOR:

Franci Bratkovič, Boris Bukovec, Nataša Derganc Štajdohar, Peter Geršič, Stane Gorenc, Slobodan Jovič

### UREDNIK FOTOGRAFIJE:

Boštjan Pucelj

### LEKTORIRANJE:

Nina Štampohar

Oglasi niso lektorirani. Uredniški odbor se je odločil, da ob imenu in priimku opušča akademske naslove.

### OBLIKOVANJE IN PRODUKCIJA:

Solos, d. o. o.

### TISK:

Tiskarna Novo mesto

### FOTOGRAFIJA:

Boštjan Pucelj, Arhiv Zavarovalnice Tilia,

Arhiv Županijske gospodarske zbornice Karlovac, Arhiv

Kartuzije Pleterje, Arhiv GZDBK, osebni arhivi.

### FOTOGRAFIJA NA NASLOVNICI:

Shutterstock.

### NAKLADA:

1500 izvodov. Glasilo je brezplačno.

Uredništvo si pridržuje pravico, da po potrebi skrajša ali

slogovno predela članke.

ISSN 1855-5020

# VSTOP REPUBLIKE HRVAŠKE V EVROPSKO UNIJO

NAČRTOVAN PROCES ŠIRITVE EVROPSKE UNIJE POMAGA PRI ŠIRITVI STABILNOSTI, MIRU, BLAGINJE, DEMOKRACIJE, ČLOVEKOVIH PRAVIC, NAČEL PRAVNE DRŽAVE IN TRŽNEGA GOSPODARSTVA V EVROPI. S ŠIRITVIJO POSTAJA MOČNEJŠI MEDNARODNI PARTNER, VEČA SE TUDI POMEN UNIJE V SVETU. ŠIRITEV SE NADALJUJE IN PRIHODNJE LETO BO NOVA ČLANICA POSTALA REPUBLIKA HRVAŠKA.

Blagovna menjava med Slovenijo in Hrvaško presega 2,3 milijarde evrov v letu 2011; tako ostaja Hrvaška med prvimi petimi najpomembnejšimi zunanjetrgovinskimi partnerji Slovenije. Usklajen pravni red Hrvaške na področju notranjega trga in odprava ali poenostavitev številnih administrativnih postopkov bosta olajšala in omogočila še boljše gospodarsko sodelovanje podjetij z obeh strani meje. Uvajanje in izvajanje tehnične zakonodaje na področju industrijskih izdelkov bosta omogočala prost pretok izdelkov in pozitivno vplivala na obseg blagovne menjave med državama. Prav tako bo na področju storitev EU direktiva o storitvah omogočila izboljšanje sodelovanja na tem področju.

Ukinitev carine in s tem carinskih postopkov bo imela vpliv tudi na podjetja in mejna prehoda v naši regiji. V Izpostavi carinskega urada Ljubljana v Metliki se izvaja celotno carinjenje za območje Bele krajine, a se bo po vstopu Hrvaške v EU število carinskih postopkov v izpostavi zmanjšalo. Pričakovanja gospodarskih družb so, da bo tudi po tej spremembi zagotovljeno nemoteno poslovanje z državami izven območja EU.

Sodelovanje Gospodarske zbornice Dolenjske in Bele krajine ter Županijske gospodarske zbornice Karlovac kot tudi



obeh gospodarskih središč Novega mesta in Karlovca je tradicionalno dobro in se razvija še naprej. Nove priložnosti so pri inovativnih projektih čezmejnega sodelovanja, ki ga finančno podpira EU. Izgradnja južnega dela 3. razvojne osi bo pozitivno vplivala na obe gospodarski središči in regiji, da se bodo še bolj povezovali in gospodarsko razvijali.

Gospodarske družbe Dolenjske in Bele krajine so v letu 2011 ustvarile 4,5 milijarde evrov prihodkov, največ z opravljanjem predelovalnih dejavnosti in ob močni usmerjenosti v izvoz. Najpomembnejši trg družb naše regije so bile države Evropske unije.

Kakovostni proizvodi in storitve so priložnost za gospodarske družbe naše regije pri vstopu na hrvaški trg, ob tem pa vsekakor ne smejo zanemariti tržne analize oz. vstopne strategije. Ob vsem povedanem pričakujem, da se bo z vstopom Hrvaške v Evropsko unijo blagovna menjava med našima regijama povečala. ■

*Tomaž Kordiš*  
TOMAŽ KORDIŠ



### **Hrvaška je tik pred vstopom v EU. Kakšna so pričakovanja?**

V bistvu smo se na Hrvaškem že vrsto let intenzivno pripravljali za vstop v EU, in zato drastičnih sprememb ne pričakujemo. Hrvaška je pravzaprav že del tega tržišča, saj 65 odstotkov našega izvoza ustvarimo z državami EU – ta odstotek je enak tako za celo Hrvaško kot tudi za območje, ki ga pokriva naša zbornica. Žal dvakrat več uvozimo iz teh držav, kot tja izvozimo – torej smo Hrvatje dobri kupci! Je pa na drugi strani pričakovati kar nekaj težav pri gospodarski menjavi z državami v območju Cefta. Hrvaška in tudi območje, ki ga pokriva naša zbornica, imata dokaj močno gospodarsko menjavo z BiH – približno 15 odstotkov –, in tu bo zagotovo prišlo do velikih sprememb. Žal se bo za BiH uvoz hrvaškega blaga podražil, izvoz njihovega – še zlasti ker gre za področje prehranske industrije – pa bo tudi zaradi višjih standardov v EU otežen.

### **V vaši zbornici že dlje časa poteka več evropskih projektov.**

Med drugim smo bili uspešni tudi pri pridobivanju sredstev za vzpostavitev svetovalnega in izobraževalnega središča za mlade podjetnike – projekt vodimo skupaj s Španci. Zadovoljen sem, da smo imeli v našem sodobno opremljenem izobraževalnem središču že tisočega mladega podjetnika in veselim se rezultatov, ki jih bodo ti naši udeleženci dosegali. Skratka, Hrvaška in tudi naša zbornica sta že dolgo vpeti v evropski prostor, in zato menim, da bo datum, ko bomo postali polnopravna članica evropske družine, samo simbolen mejnik. Hrvaška je vsebinsko že del Evropske unije.

### **Pa vendar, katere svoje prednosti bi Hrvaška – ob vstopu v EU – še lahko pou-**

# RAZDALJE SE KRAJŠAJO

SODELOVANJE IN POVEZOVANJE KARLOVCA IN NOVEGA MESTA KOT DVEH SOSEDNIH GOSPODARSKIH REGIJSKIH SREDIŠČ IMA ŽE DOLGO TRADICIJO. TUDI PO OSAMOSVOJITVI OBEH DRŽAV IN VOJNIH PRETRESIH, KI JIH JE DOŽIVLJALA HRVAŠKA, SE JE SODELOVANJE OHRANILO IN SE TUDI OKREPILO. ALI SE BO TO Z VSTOPOM HRVAŠKE V EVROPSKO UNIJO ŠE POGLOBILO OZ. KAJ HRVAŠKA NA TEM PODROČJU PRIČAKUJE? O TEM SMO SE POGOVARJALI S PREDSEDNIKOM ŽUPANIJSKE KOMORE KARLOVAC, KI DELUJE V SKLOPU GOSPODARSKE ZBORNICE HRVAŠKE **ZLATKOM KUZMANOM**.

### **darila, ki jih morda doslej še ni?**

Zagotovo se premalo ve, da imamo prav na našem območju velike rezerve kakovostne pitne vode. V današnjem času je to, da imamo kar nekaj rek, ki so pitne vsaj v delu svojega toka – Kolpa, Korana, Mrežnica, Dobra –, pomembna strateška prednost, ki jo premalo poudarjamo.

### **GZDBK in zbornica, ki ji predsedujete, sta že tradicionalno povezani. Katere vsebine pa nas najbolj povezujejo?**

Mnogo je vsebin, ki nas vežejo, vendar je v zadnjem obdobju to predvsem vprašanje cestne infrastrukture. Imel sem čast s svojim prispevkom sodelovati na tematskem srečanju, ki ga je organizirala GZDBK na Otočcu o 3. razvojni osi. Z belokranjskega konca se ta logično oz. naravno navezuje tudi na naše območje in v nadaljevanju tudi v BiH. Po končani cestni modernizaciji bodo milijoni potnikov, ki danes iščejo alternativne poti, potovali čez naše regije in nam tako dajali možnosti za zaslužek, našim podjetnikom pa bo sodobna cestna povezava zmanjšala stroške. Ta os tudi podpira bočno mednarodno smer, ki bo bolje povezala Baltik z jadranskimi pristanišči, kar je še dodatna priložnost za utrditev turističnih možnosti oz. celega gospodarstva. S to cestno povezavo dobivamo vsi – saj omogoča nove možnosti in priložnost, da bodo uspešni še uspešnejši. Če ta os ne bi bila uresničena, bi nastala neizmerljiva škoda, zato je v zadnjem obdobju na teh vsebinah naše povezovanje zelo izrazito.

### **Ob tem vzornem sodelovanju pa se verjetno že nakazujejo tudi nove vsebine, ki**

### **bodo ob vstopu Hrvaške v EU lahko »dobile krila«. Na katerih področjih vidite te možnosti?**

Predvsem pri skupnem nastopu na tržiščih 3. sveta – združili bi lahko znanje, možnosti in potenciale za skupen nastop in promocijo. Smiselno bi se bilo skupaj predstaviti tudi na različnih mednarodnih sejmih itd. Sicer pa so možnosti neštete; vsekakor bi bili skupaj zagotovo učinkovitejši in konkurenčnejši.

### **Za konec nam na kratko predstavite Županijsko komoro Karlovac.**

Županijska komora Karlovac, ki pokriva 16 občin in 5 mest, ima 1850 članov in deluje v okviru Hrvaške gospodarske zbornice. Ta je oblikovana tako kot večina srednjeevropskih gospodarskih zbornic, npr. nemška, avstrijska, francoska, italijanska ... Tako je bila oblikovana tudi slovenska pred zadnjo reorganizacijo. Upam, da pri nas ne bo prišlo do sprememb zborničnega sistema, kot se je to zgodilo v Sloveniji, saj je po mojem mnenju lahko enovita zbornica bolj reprezentativna oz. bolje opravlja svojo funkcijo. Predvsem pa nudi zavetje in podporo tudi manjšim podjetjem, ki še mnogo bolj potrebujejo našo pomoč kot veliki sistemi. Sicer je v sklopu hrvaške gospodarske zbornice 21 županijskih zbornic; mi smo ena izmed njih in trudimo se biti kar se da dobri. Sporazum o sodelovanju imamo podpisan z desetimi tujimi zbornicami (tudi na Poljskem, Češkem, Madžarskem, v Bolgariji, na Slovaškem, v BiH ...), sodelovanje z GZDBK pa je eno najstarejših in najbolj močnih. ■

Z NAŠIMI SOGOVORNIKI SMO SE POGOVARJALI, KAJ PRIČAKUJEJO OD VSTOPA HRVAŠKE V EVROPSKO UNIJO. KAKŠNE PRILOŽNOSTI IN MOREBITNE NEVARNOSTI VIDIJO ZA SVOJA PODJETJA IN REGIONALNO GOSPODARSTVO.



**MIRJAN KULOVEC,**  
KOLPA, D. D., METLIKA

*Vstop Hrvaške v EU bo v gospodarskem smislu prinesel številne spremembe v medsebojnih gospodarskih odnosih. Koliko bo to vplivalo na nakupne odločitve hrvaških potrošnikov, da se bodo odločali za nakup v Sloveniji, je odvisno od cenovne konkurenčnosti slovenskih podjetij. Ponudba v prodajnih središčih na Hrvaškem se je v minulih letih izjemno povečala in v tem smislu Slovenija nima več primerjalne prednosti, ki smo jo imeli prej.*

*Podjetje Kolpa je z blagovnimi znamkama Kolpa san in Kerrock že vsa leta prisotna na hrvaškem trgu. Za nas je ta trg pomemben in bo tak ostal tudi po vstopu Hrvaške v EU. Prednosti vstopa za naše podjetje vidimo predvsem v smislu logističnih procesov in s tem lažjega in hitrejšega pretoka blaga. Ravno tako bodo odpravljene ovire pri priznavanju raznih standardizacij in certifikatov, ker bodo zdaj veljavni evropski standardi.*

*Z vidika vstopa konkurenčnih ponudnikov v Slovenijo sicer obstaja nekaj nevarnosti, ki pa ne bodo bistveno ogrozile naših položajev na trgu. Vsekakor je status pridružene članice Hrvaški že do zdaj omogočal prodajo na trgih EU brez vstopnih carin.*

*Skratka, v našem podjetju pričakujemo več pozitivnih kot negativnih posledic vstopa Hrvaške v EU.*



**ZALKA BOSANAC,**  
FINET, D. O. O.

*Sedež našega podjetja FINET, d. o. o., ki deluje že dve desetletji, je ob mejnem prehodu v Vinici. Z vstopom Hrvaške v EU bo olajšan vsakodnevni prehod za zaposlene. Zaradi naše že predhodne povezanosti med državama smo pred sedemnajstimi leti ustanovili podjetje FINAL, d. o. o., HR. S tem smo našim slovenskim strankam, ki delujejo na Hrvaškem, in ostalim strankam zagotovili kakovostno podporo pri podjetniškem delovanju. Na Hrvaškem smo vključeni v državne podpirne ustanove, kot je HAMAG, kjer sodelujemo v dejavni vlogi podjetniških svetovalcev. Pridobljene izkušnje in znanja ob vstopu Slovenije v EU bomo s pridom prenesli na naše hrvaško podjetje in si s tem zagotovili konkurenčno prednost.*

*Z vstopom Hrvaške v EU bo postal trg večji in konkurenčnejši. Prišlo bo do prostega pretoka blaga, storitev, ljudi in kapitala, kar bo pomenilo nujno in hitro prilagajanje na novo nastale razmere. Nujno bi bilo vlaganje v boljšo prometno povezavo, ki je osnovni pogoj za razvoj domačega gospodarstva in za uspešno vključevanje na hrvaški trg.*



**ČEDO JAKOVLEVIĆ,**  
INFOTEHNA SKUPINA,  
D. O. O.

*V Infotehni vstop Hrvaške v Evropsko unijo nestravno pričakujemo. Z državo smo tesno povezani: v Zagrebu imamo vse od ustanovitve podjetja - torej več kot 20 let - podružnico, v kateri dela danes 23 ljudi. Hrvaška je za nas pomemben trg, od koder prihajajo nekateri naši najbolj zvesti partnerji: Belupo, PLIVA, JGL.*

*S prihodnjim letom bo marsikateri administrativni postopek, ki sicer terja veliko časa in energije, poenostavljen. Pretok kapitala in ljudi bo prost, zaradi odprtih meja bodo naše pogoste poti v ali iz Zagreba manj zamudne, laže bomo zaposlili tujce. V INFOTEHNI bomo verjetno prihranili pri stroških mobilne telefonije, vse pa bo še lažje, ko bo Hrvaška vstopila v monetarno unijo.*

*Na Dolenjskem bodo ceste gotovo bolj prometne, poslovno okolje bo z vidika zakonodaje bolj konsistentno in zato stabilnejše.*



**AVGUST VRŠČAJ,**  
KVADRAT  
NEPREMIČNINE,  
D. O. O.

*V zadnjem času na Hrvaškem nismo poslovali, saj se je prodaja nepremičnin ob morju kljub znižanju cen in odpravi pravno-formalnih ovir pri nakupu precej zmanjšala.*

*Pri nas kupcev nepremičnin s Hrvaške praktično ni, pojavljajo pa se hrvaški prodajalci, ki imajo nepremičnine v Sloveniji.*

*Tudi vstop naše sosede v EU verjetno ne bo povzročil bistvenih sprememb pri prometu s stanovanjskimi nepremičninami.*

*Več sprememb pa pričakujemo pri poslovnih nepremičninah. Imamo že nekaj povpraševanj podjetij, ki želijo z združevanjem svojih slovenskih in hrvaških logističnih centrov racionalizirati poslovanje. Zanimajo jih prometno dobro dostopne lokacije v bližini avtoceste, predvsem na relaciji med Novim mestom in Zagrebom.*



# KAJ PRINAŠA VSTOP HRVAŠKE V EVROPSKO UNIJO?

HRVAŠKA BO 1. JULIJA PRIHODNJE LETO VSTOPILA V EVROPSKO UNIJO (EU) IN POSTALA 28. ČLANICA POVEZAVE. ZA SLOVENIJO IN NAŠO REGIJO TO POMENI NOVE PRILOŽNOSTI, LAŽJO PRODAJO NA HRVAŠKEM TRGU, MANJ GNEČE NA MEJNIH PREHODIH, CENEJŠE TELEFONIRANJE IN PODOBNO.

Trg EU brez notranjih meja naj bi v praksi zagotavljal pet svoboščin, in sicer prost pretok blaga, oseb, storitev, kapitala in znanja. To v veliki meri pomaga podjetjem k hitrejšemu razvoju na drugih trgih, povečuje konkurenčnost, za potrošnike pa pomeni večjo možnost izbire. A ob vstopu naše sosede v EU obstajajo tudi izzivi. Pomisleki so predvsem glede tujih investicij pri nas, ki bi se lahko še zmanjšale, čeprav smo zaradi naše zaprtosti za tujce že zdaj nezanimivi. Slovenija bo po zaslugi evra vsaj za vlagatelje z evrskega območja še vedno veljala za varnejšo naložbo. Poleg znanja in cene delovne sile bodo zanje gotovo pomembni politika na področju delovnih vizumov, pogoji zaposlovanja in nenazadnje davčni sistem, zato bi morali v Sloveniji zagotoviti, da se vzpostavi bolj zdravo in stimulatívno poslovno okolje.

Izziv za naša podjetja bo lahko tudi srečanje z močnimi tekmeci s Hrvaške. Za slovenske izvoznike vstop Hrvaške v EU pomeni še večjo konkurenco tujih podjetij na tem trgu, še bolj pa hrvaško konkurenco slovenskim izvoznikom na tretjih trgih pa tudi v Sloveniji. Slovenija in Hrvaška sicer napovedujeta še več trgovanja med državama, številni gospodarstveniki pa pričakujejo lažje poslovanje in pozitivne učinke na gospodarsko sodelovanje. Za Slovenijo je Hrvaška nedvomno pomemben trg, saj je Hrvaška na drugem mestu po slovenskih neposrednih tujih naložbah v tujini in na petem mestu po blagovni menjavi.

Pretok kapitala, blaga in ljudi bo prost. Slovenske družbe bodo lažje zaposlovale Hrvate in hrvaške družbe Slovence. V povprečni bruto plači med Slovenijo in Hrvaško ni velikih razlik, in ker se bodo zaradi zahtev trga EU, kot so na primer strožji okoljski standardi, proizvodni stroški za nekatera hrvaška podjetja,

povišali, Hrvaška ne bi smela biti bistveno konkurenčnejša na tem področju. Prost pretok kapitala bo pomenil lažje investicije, še vedno pa bodo ostajale takšne ali drugačne politične ovire. Hrvaška je že v postopku pridruženju EU odpravila nekatere carine, a te še ostajajo zelo visoke za večino živil. Po vstopu jih ne bo več.

O administrativno-logističnih spremembah ob vstopu Hrvaške v EU smo se pogovarjali z vodjo novomeške izpostave Carinske uprave Republike Slovenije **Francem Strojnom**.

Vstop nove članice v EU ima zanjo in tudi na že obstoječe članice različne vplive. Ti vplivi so močnejši ali šibkejši glede na okoliščine, kot so: bližina držav, gospodarska struktura, dosedanje sodelovanje, pogostost prehajanja državljanov iz ene države v drugo pa tudi poznavanje jezika, kulture itd. V konkretnem primeru ne smemo zanemariti tudi pomembnost – večini ljudem poznane skupne zgodovine. Če torej sodimo samo po splošno poznanih dejstvih, se izoblikuje mnenje, da utegne imeti vstop Hrvaške v EU znaten vpliv na medsebojne odnose – zlasti gospodarske. Po drugi strani pa so že vsi dosedani sporazumi, ki sta jih Slovenija in pozneje EU imela s Hrvaško, omogočali prost pretok industrijskega blaga, v precejšnji meri pa tudi kmetijsko-živilskega blaga. Torej bodo vplivi bistveno manjši, kot bi sicer bili, če predhodno teh sporazumov ne bi bilo.

Ena bistvenih novosti bo prav gotovo povezana s pravnim statusom ekonomskih poslov. Hrvaška je imela v carinski in davčni zakonodaji EU do zdaj status tako imenovane tretje države in posledično je bilo trgovanje z njo podvrženo carinskemu nadzoru. Po vstopu Hrvaške v EU se bo njeno območje integriralo v carinsko območje EU z vsemi pravnimi posledicami te integracije in bo postala »država članica«. Pri tem pa bo ohranila ostale attribute državnosti, kot je npr. lastni davčni sistem – če se omejimo predvsem na gospodarski pomen vključitve.

V praktičnem izvajanju pretoka blaga to pomeni:

- odpravljen bo carinski nadzor na SLO-Hrvaški meji, prav tako se carinski postopki blagovnega carinjenja za blago, ki prihaja iz HR v SLO ali obratno, v notranjosti Slovenije ne bodo izvajali več;
- pretok blaga med obema državama

bo izenačen s pretokom blaga z dosedanjimi državami članicami. Temu primerno to pomeni predvsem obvezo samoobračunavanja DDV in ostalih dajatev pri pridobitvi blaga s Hrvaške – to se je do zdaj izvajalo v carinskem postopku;

- ob izvajanju carinskega postopka uvoza ali izvoza se istočasno nad blagom opravljajo tudi nadzori ostalih nadzornih organov, predvsem inšpekcij ( tržna, zdravstvena, kmetijska, okoljevarstvena itd.). Ob pridobitvi blaga iz druge države članice tak nadzor večinoma odpade. S tem se poveča odgovornost pridobiteljev, saj mora blago, ki gre v potrošnjo, vseeno izpolnjevati enake pogoje, sistematično spremljanje izpolnjevanja teh pa bo moral izvajati vsakdo sam;
- prevozniki Hrvaške in Slovenije bodo imeli bolj izenačene pogoje za izvajanje prevozov in bodo izenačeni v možnosti pridobivanja prevozov v mednarodnem prometu. Enakopravno in brez omejitev bodo nastopali pri prevozih blaga med državami članicami EU, glede prevozov za tretje države in kabotaže se bosta državi posebej dogovorili – ali pa ohranili dosedanje stanje;
- ugotavljanje porekla blaga, ki je bil ključni dejavnik pri upoštevanju dosedanjih ugodnosti, bo odpadlo. Pomembno bo le v primeru nadaljnje uporabe tega blaga pri kasnejšem izvozu v tretje države, s katerimi ima EU sporazume o prosti trgovini;
- pri osebnem uvozu blaga, nakupljenega v Hrvaški, ne bo več mogoče pridobiti povrnjenega DDV, plačanega ob nakupu. Nakupi v bližnjih čezmejnih trgovinah ne bodo tako zanimivi in se maloprodaja v obmejnem pasu ne bo mogla več zanašati na kupce z druge strani meje.

Po vstopu Hrvaške v EU bomo deležni prostega pretoka blaga, omejitve pa bodo ostale v pretoku oseb, torej bomo kot potniki še vedno podvrženi preverjanju pogojev za prehajanje meje med Slovenijo in Hrvaško. Vnovič se bo vzpostavilo podobno stanje trgovanja, kot smo ga poznali pred osamosvojitvijo Slovenije in Hrvaške leta 1991. Ko se bo Hrvaška vključila tudi v schengenski prostor in ne bo več nadzora prehajanja ljudi, bodo odpravljene še zadnje ovire za intenzivnejše povezovanje na vseh področjih zasebnega in profesionalnega delovanja. Spodnja Dolenjska in Bela krajina bosta kot obmejni regiji v največji meri imeli priložnost izkoristiti nove okoliščine. ■

**Študiraj v  
NOVEM MESTU**

**MENEDŽMENT  
KAKOVOSTI**



# Fakulteta za organizacijske študije v Novem mestu

Vaša pričakovanja so naš izziv  
za njihovo preseganje.



Novi trg 5  
8000 Novo mesto  
tel. št.: 0590 74 164  
e-mail: info@fos.unm.si  
www.fos.unm.si



**VISOKOŠOLSKI STROKOVNI (VS)** – Menedžment kakovosti (izredni)  
**MAGISTRSKI (MAG)** – Menedžment kakovosti (izredni)  
**DOKTORSKI (DR)** – Menedžment kakovosti (redni in izredni)



**ŠOLSKI CENTER  
Novo mesto**

Šolski center Novo mesto  
Šegova ulica 112, 8000 Novo mesto  
tel.: 07/39 32 202 GSM: 031/396-340  
www.ecnm.si

**ENOTA ZA IZOBRAŽEVANJE ODRASLIH**

**Vpis v izredno izobraževanje  
za šolsko leto 2012 / 2013**

Vpis bo 12. 09. 2012 ob 17. uri na Šolskem centru

**Programi  
poklicno tehniškega in  
srednjega strokovnega  
izobraževanja:**

Strojni tehnik,  
avtoservisni tehnik,  
elektrotehnik,  
tehnik računalništva,  
gradbeni tehnik,  
lesarski tehnik,  
zdravstvena nega,  
logistični tehnik,  
predšolska vzgoja,  
kemijski tehnik,  
farmaceutski tehnik,  
kozmetični tehnik,  
tehnik mehatronike.

**Programi  
srednjega poklicnega  
izobraževanja:**

Avtokaroserist,  
avtoserviser,  
inštalater strojnih inštalacij,  
klepar krovec,  
mehatronik operater,  
oblikovalec kovin-orodjar,  
bolničar -negovalec,  
elektrikar,  
računalnikar,  
zidar,  
tesar,  
pečar-  
polagalec keramičnih oblog,  
mizar

**Prekvalifikacije:**

Iz različnih poklicev  
v vse navedene  
programe

Vse informacije, priznavanje predhodne izobrazbe, oceno trajanja  
izobraževanja in stroškov dobite na tel.št. (07) 39 32 202, GSM (031) 396-  
340, še bolje pa osebno na Šolskem centru Novo mesto v pisarni EIO vsak  
delovni dan od 9.00 do 17.00. Kontaktirate nas lahko tudi na elektronski  
naslov [zlatko.zepan@guest.arnes.si](mailto:zlatko.zepan@guest.arnes.si)



**Šolski center Novo mesto  
Viša strokovna šola  
Šegova ulica 112, 8000 Novo mesto**

## Postani inženir/inženirka

**VPIS V VIŠJEŠOLSKE ŠTUDIJSKE PROGRAME:**

- ▶ STROJNIŠTVO
- ▶ ELEKTRONIKA
- ▶ VARSTVO OKOLJA IN KOMUNALA
- ▶ LOGISTIČNO INŽENIRSTVO
- ▶ INFORMATIKA
- ▶ LESARSTVO
- ▶ KOZMETIKA

**Vpis od 1.9. 2012  
do 30.9.2012 oz.  
do zapolnitve**

Informacije:  
07/393 21 82

[vss.nm@guest.arnes.si](mailto:vss.nm@guest.arnes.si) [www.ecnm.si](http://www.ecnm.si)

# LETO 2011 V ZNAMENJU VEČJE GOSPODARSKE DEJAVNOSTI IN UGODNEJŠIH POSLOVNIH REZULTATOV KOT LETO PREJ

ČLANI UPRAVNEGA ODBORA GZDBK SO SE NA 27. SEJI SEZNANILI S PODATKI AJPESA O POSLOVANJU GOSPODARSKIH DRUŽB V LETU 2011. TO JE LETO, KO SO, PODOBNO KOT V MINULIH LETIH, DRUŽBE Z OBMOČJA DOLENJSKE IN BELE KRAJINE V POVPREČJU POSLOVALE BISTVENO BOLJE KOT OSTALE DRUŽBE V DRŽAVI.

## POSLOVANJE GOSPODARSKIH DRUŽB V 2011 V POVPREČJU USPEŠNEJŠE KOT V 2010

Obseg industrijske proizvodnje se je v letu 2011 povečal za 2,7 %. Izvoz in uvoz sta bila v primerjavi z letom 2010 večja za 12 %, pri čemer je pokritost uvoza z izvozom znašala 92,4 %. Povprečna temeljna obrestna mera se je v letu 2011 povečala, z 1,92 % v letu 2010 na 2,03 %. Za 1,8 % so se povečale tudi cene življenjskih potrebščin, cene industrijskih izdelkov pri proizvajalcih pa za 3,8 %.

## KLJUB SLABŠIM POSLOVNIM REZULTATOM V

## LETU 2011 GLEDE NA LETO 2010 POSLOVANJE REGIJE BISTVENO BOLJŠE OD DRŽAVNEGA POVPREČJA

Od 1958 družb, ki imajo sedež na območju Dolenjske in Bele krajine, je podatke iz letnih poročil za leto 2011 predložilo 1900 oziroma 97 % družb, kar je 70 več kot leto prej. Največ družb od teh, 1749 ali 92 %, sodi v skupino mikro družb. Velika podjetja, ki jih je v regiji 24, podobno kot v preteklosti še vedno krojijo zbirne rezultate vseh družb v regiji.

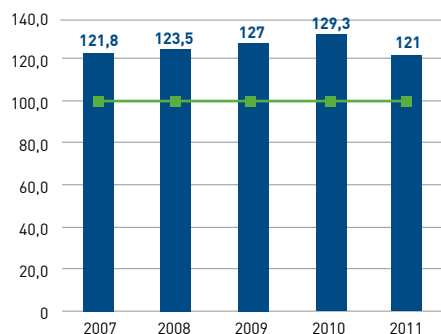
Število zaposlenih v dolenjsko-belokranjskih družbah se je v letu 2011 vnovič znižalo. Medtem ko je bilo v družbah, ki so imele sedež v regiji, med letoma 2002 in 2009 med 25 in 27 tisoč

zaposlenih, so te lani zaposlovale 23 022 delavcev, kar je za 2,9 % manj kot leto prej. Povprečna mesečna bruto plača zaposlenega v regiji je bila nominalno za 3 % višja kot leta 2010, znašala je 1578 evrov in je presegala državno povprečje za 11 %.

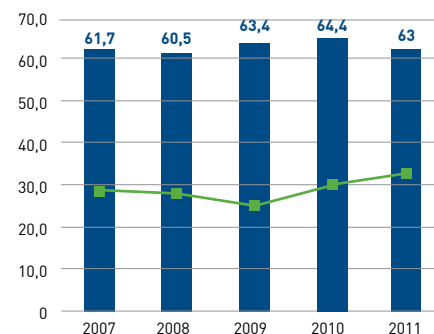
Obravnane družbe so v letu 2011 ustvarile za 2 % manj prihodkov kot v letu 2010, skupaj 4,5 milijard evrov. Struktura prihodkov se v primerjavi z minulim letom ni bistveno spremenila, saj so družbe večino, 99 %, celotnih prihodkov ustvarile z rednim poslovanjem.

Največ, in sicer 63 % vseh prihodkov ali 2.824 milijonov evrov, je bilo ustvarjenih s prodajo na tujem trgu. K temu so največ, 90 %, prispevale velike družbe, srednje, male in mikro družbe pa skupaj preostalih 10 %. Na ravni države je bil

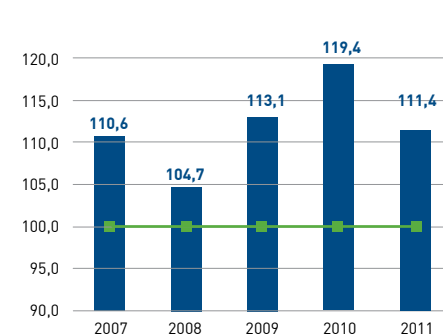
GRAF: NETO DODANA VREDNOST NA ZAPOSLENEGA (INDEKS SLOVENIJA = 100)



GRAF: DELEŽ PRIHODKOV NA TUJIH TRGIH V % - PRIMERJAVA S SLOVENIJO



GRAF: PRIHODKI NA ZAPOSLENEGA (INDEKS SLOVENIJA = 100)





## RAZVRSTITEV DRUŽB PO VELIKOSTI

VELIKOST DRUŽB	GOSPODARSKE DRUŽBE		ZAPOSLENI V DRUŽBAH		ČISTI PRIHODKI OD PRODAJE	
	ŠTEVILO	DELEŽ V %	ŠTEVILO	DELEŽ V %	ZNESEK V MIO EUR	DELEŽ V %
MIKRO	1.749	92,1	5.588	24,3	522	11,9
MAJHNE	94	4,9	2.664	11,6	318,9	7,3
SREDNJE	33	1,7	3.337	14,5	565,5	12,9
VELIKE	24	1,3	11.433	49,7	2.966,50	67,7
<b>SKUPAJ</b>	<b>1.900</b>	<b>100</b>	<b>23.022</b>	<b>100</b>	<b>4.373</b>	<b>100</b>

## PRIMERJAVA PODATKOV O POSLOVANJU DRUŽB DOLENJSKE IN BELE KRAJINE TER DRUŽB V SLOVENIJI

	DOLENJSKA IN BELA KRAJINA	SLOVENIJA
<b>KAZALNIKI USPEŠNOSTI POSLOVANJA</b>		
PRIHODKI/ODHODKI	1,05	1,01
PRIHODKI NA ZAPOSLENEGA V EUR	195.000	175.000
NETO ČISTI DOBIČEK NA ZAPOSLENEGA V EUR	7.250	1.000
NETO DODANA VREDNOST NA ZAPOSLENEGA V EUR	46.000	38.000
POVPREČNA PLAČA NA DELAVCA NA MESEC V EUR	1.578	1.416
<b>KAZALNIKI FINANČNEGA POLOŽAJA</b>		
DELEŽ KAPITALA V OBVEZNOSTIH DO VIROV SREDSTEV V %	53,5	38,1
DOLGOROČNI VIRI/DOLGOROČNA SREDSTVA IN ZALOGE	1,04	0,92

delež prihodkov, ki so bili doseženi na tujih trgih, 31,8 %, kar je bistveno nižje kot na ravni regije, ki je izrazito izvozno usmerjena. Družbe izvoznice z območja Dolenjske in Bele krajine so v slovenski kolač skupnih prihodkov od prodaje na tujih trgih prispevale 11 % tovrstnih prihodkov. Medtem ko so bili ustvarjeni čisti prihodki od prodaje na tujem trgu za 4,4 % nižji kot v letu 2010, so družbe v regiji v letu 2011 povečale čiste prihodke od prodaje na domačem trgu za 5 %.

Družbe so v letu 2011 obračunale za 4.274 milijonov evrov, kar je za 1 % manj kot leto prej.

Skupni odhodki so bili na enaki ravni kot leto prej in so znašali 4,3 milijarde evrov. Med odhodki so bili najpomembnejši poslovni odhodki, najpomembnejši so stroški blaga, materiala in storitev, ki so obsegali 78 % vseh odhodkov in so se glede na leto 2010 znižali za 1 %. Druga večja postavka so stroški dela, ki so se v letu 2011 povečali za 2 %. Med stroški dela so najpomembnejši stroški za plače, za katere so družbe namenile 3 % več kot v letu 2010 oz. 10 % vseh odhodkov.

## NETO REZULTAT

Čisti dobiček za leto 2011 je izkazalo 1228 družb obravnavanega območja, kar je 65 % vseh, ki so predložile podatke. Ta je bil za 9 % nižji kot v letu 2010 in je znašal 222,9 milijona evrov. Po drugi strani je skoraj tretjina družb izkazala čisto izgubo, ki je presegala izkazano čisto izgubo za leto 2010 za kar 63 %. Polovico izkazane čiste izgube so izkazale velike družbe, ki so izgubo v primerjavi z letom 2010 podvojile. Pretežni del (84 %) čiste izgube odpade na družbe s sedežem v občinah Novo mesto, Črnomelj in Trebnje. Na tem mestu naj omenimo, da je Okrožno sodišče v Novem mestu izdalo 25 oklicev (4 več kot leta 2010) o začetku stečaja nad pravnimi osebami, med katerimi je za regijo še posebej pomemben stečaj družbe Novoles, d. d., v kateri je bilo konec leta 2010 več kot 450 zaposlenih.

Ustvarjeni čisti dobiček družb Dolenjske in Bele krajine je bil v letu 2011 za 167 milijonov evrov večji od izkazane čiste izgube, kar pomeni, da so te v letu 2011 ustvarile toliko neto čistega dobička. Ta se je v primerjavi z letom 2010 zmanjšal za 20 % oziroma za 42,9 milijona evrov. Relativno se je najbolj zmanjšal neto

čisti dobiček srednjih, nominalno pa velikih družb, katerih delež v skupnem neto čistem dobičku družb regije znaša 92 %. Medtem ko so družbe s sedežem na Dolenjskem izkazale za 25 milijonov evrov neto čistega dobička manj kot v letu 2010, so belokranjske družbe izkazale 14 milijonov evrov neto čiste izgube. ■

**DRUŽBE DOLENJSKE IN  
BELE KRAJINE V LETU  
2011**
**3,3 % SLOVENSКИH DRUŽB  
USTVARI**
**36,5 % NETO ČISTEGA DOBIČKA**
**11,3 % SLOVENSKEGA IZVOZA**
**6,3 % NETO DODANE VREDNOSTI**

Vir: AJPES, Informacija o poslovanju gospodarskih družb na Dolenjskem in v Beli krajini v letu 2011.

# PREDSTAVITEV RAZVOJNEGA CENTRA IN.MEDICA

Z MEDNARODNIM SODELOVANJEM IN S PODPORO REGIONALNEGA OKOLJA SMO V SLOVENIJI IN NA DOLENJSKEM POSTAVILI RAZVOJNI CENTER INOVATIVNIH IN NAPREDNIH MEDICINSKIH SISTEMOV IN METOD ZDRAVLJENJA.

## SKUPAJ V RAZVOJU

V razvojnem centru za inovativne medicinske sisteme in metode zdravljenja IN.Medica, ki ga je marca 2011 ustanovilo podjetje Novoline skupaj s še 16 partnerji, sodelujejo domača in tuja mednarodno priznana podjetja, kot sta slovenski HYB in Educell, nemški CardioBridge, angleški Arterius ter raziskovalne ustanove in ljudje, ki so v svetovnem merilu priznani strokovnjaki na specifičnih področjih razvoja medicinskih pripomočkov.

Povezanost s partnerji je bila tudi osnova za pridobitev dodatnih finančnih sredstev Ministrstva za gospodarski razvoj in tehnologijo ter Evropskega sklada za regionalni razvoj, ki bosta za izvedbo

celotnega projekta do leta 2014 prispevala polovico potrebnih sredstev, to je 5 milijonov evrov.

Sodelovanje v razvoju večja kritično maso, ki je nujen pogoj za inovacije in s tem tudi dolgoročne razvojne možnosti kraja, regije in Slovenije. S sodelovanjem v konzorciju tudi Gospodarska zbornica Dolenjske in Bele krajine izkazuje še poseben interes za spodbujanje gospodarske stabilnosti in napredka v svojem območju delovanja.

## ZAKLADNICA VEČ KOT ŠTIRIDESETLETNE TRADICIJE RAZVOJA

Ideja o ustanovitvi razvojnega centra je nastala na temeljih HYB-ove zdaj že štiridesetletne tradicije razvoja in proizvodnje elektronskih komponent ter tridesetletne tradicije razvoja in proizvodnje senzorjev za invazivno merjenje krvnega tlaka v operativni in pooperativni negi pacientov v bolnišnici. Odločitev Novoline pred petimi leti, da se v svojem podjetniškem delovanju osredotoči v investiranje v inovativna evropska razvojna podjetja, je bila poleg pridobitve nepovratnih evropskih sredstev ključnega pomena za uresničitev ideje o razvojnem centru.

## RAZVOJ IZDELKOV ZA SVETOVNI TRG

Razvojni center IN.Medica je načrtovan kot inkubator, v katerem se porajajo, razvijajo, zoriijo, preizkušajo in oblikujejo inovativne in v globalnem pomenu napredne rešitve, namenjene zdravljenju in dobrobiti bolnikov, ki prispevajo h kakovostnejšemu življenju. Poleg znanja in mreženja ter vlaganja v tehnološko-tehnično opremljenost v IN.Medici vlagamo v vse faze razvoja – od prve idejne rešitve do končnega razvoja izdelkov in približevanja teh uporabnikom.

V RC IN.Medica je redno zaposlenih 28 strokovnjakov z različnih področij, ki se ukvarjajo z raziskavami in razvojem petih izdelkov za uporabo v medicinske namene:

- zaprtega sistema zbiranja krvi (razvoj inovativnega odvzema krvi za testiranje pri pacientu iz že vzpostavljenega krogotoka invazivno merjenega krvnega tlaka),
- inzulinske črpalke na obližu (razvoj nove, zelo majhne inzulinske črpalke, ki bo z obližem diskretno prilepljena na telo bolnika),
- keramičnega senzorja krvnega tlaka (razvoj energijsko varčnih senzorjev na osnovi LTCC tehnologije za uporabo v brezžičnih senzorskih sistemih v medicinskem okolju),
- prostoročnega laparoskopskega kontrolorja kamere (razvoj



Dušan Plut, direktor podjetij IN.Medica, d. o. o., in Novoline, d. o. o. Junija smo v prostorih Razvojnega centra za inovativne medicinske sisteme in metode zdravljenja IN.Medica gostili 1. poslovno srečanje Razvojnih centrov slovenskega gospodarstva ter ministrstva za gospodarski razvoj in tehnologijo. Po letu dni delovanja razvojnih centrov slovenskega gospodarstva, ki so bili ustanovljeni v okviru razpisa Ministrstva za gospodarski razvoj in tehnologijo za pridobitev sredstev Evropskega sklada za regionalni razvoj – ESRR v skupni višini 180 mio EUR, je to prvo tovrstno srečanje, na katerem se je z dosežki v razvoju naprednih medicinskih sistemov kot primer dobre prakse delovanja razvojnega centra predstavil gostitelj srečanja RC IN.Medica.



optičnega instrumenta za izvajanje posegov v trebušni votlini z nadzorom gibanja kamere s preprostimi gibi kirurgove glave, ki osvobodijo roki kirurga za operiranje) ter

- celičnih sistemov za predklinična testiranja medicinskih učinkovin in materialov (testiranje citotoksičnosti in biokompatibilnosti kot podpora pri izvedbi drugih podprojektov).

Industrializacijo in prodajo izdelkov bodo po zaključenem razvoju prevzela t. i. spin-off podjetja, ki bodo nastala kot neposredna posledica projekta. Letos načrtujemo podati tudi 9 mednarodnih prijav za zaščito pravic intelektualne lastnine. V fazi študije izvedljivosti imamo še 5 inovativnih izdelkov za uporabo v medicini, ki jih načrtujemo razviti v naslednjih letih.

Naš glavni kapital je znanje o tem, kako uspevati na globalnem trgu pri izrazito zahtevnih izdelkih. Rezultat raziskav in razvoja bodo visoko tehnološki ter predvsem nišni medicinski izdelki, ki bodo prispevali k napredku v panogi medicinskih pripomočkov

NINA ŠAB

## POZA DELODAJALCEV DO VARNOSTI IN ZDRAVJA

OD JUNIJA 2012 SMO NA ZBORNICI IZVAJALI ŠTEVILNE DEJAVNOSTI PRI PROJEKTU POZA. NOVEMBRA SE SICER PROJEKT ZAKLJUČI, A SKRIB DO ZDRAVJA IN VARNOSTI ZAPOSLENIH BO ŠE VEDNO POMEMBEN DEL POSLOVNE POLITIKE NAŠIH PODJETIJ.

Zakonske obveze zagotavljanja varnosti in zdravja pri delu ter novosti, kako vodja obvladuje absentizem sodelavcev, kako obvladovati vsakodnevni stres, kako ohraniti in krepiti svoje zdravje, duševna moč zaposlenega človeka, načrtovanje in izvajanje promocije zdravja na delovnem mestu, so le nekatere od tem, ki smo jih izpostavili pri projektu POZA. Ob tem smo poglobljeno sodelovali s tremi člani zbornice, in sicer s podjetji Adria Mobil, SEP in Terme Krka. To so ugledna podjetja naše regije, ki so nam razkrila svoj odnos do varstva in zdravja pri delu in nam pomagala oblikovati Model POZA. Ta model bo služil v pomoč vsem tistim podjetjem, ki želijo preveriti ali vzpostaviti dobro politiko svojega poslovanja na tem področju.

Sodelovanje s strokovnimi partnerji, kot so Zavod za zdravstveno zavarovanje Slovenije, Zavod za zdravstveno varstvo Novo mesto, Medobčinsko društvo varnostnih inženirjev Novo mesto in ostalimi, je obrodilo dobre izkušnje. Projektne dejavnosti je vestno spremljala Televizija Novo mesto. Ob zaključku projekta bomo v sklopu 5. dneva ravnanja s človeškimi viri, ki bo 18. oktobra 2012 na Otočcu, pojasnili več o projektu ter prvič razkrili Model POZA v Zbirki znanj. ■



»Projekt POZA je na podlagi Javnega razpisa za sofinanciranje projektov za promocijo zdravja v letih 2011 in 2012 finančno podprl Zavod za zdravstveno zavarovanje Slovenije.«

in medicine ter bodo namenjeni prodaji na svetovnem trgu. Že preizkušeno razvojno-raziskovalno sodelovanje povezanih partnerjev Razvojnega centra IN.Medica na številnih projektih v preteklosti pa nam daje spodbudo in samozavest pri novih razvojnih načrtih. ■



»Operacijo delno financira Evropska unija, in sicer iz Evropskega sklada za regionalni razvoj. Operacija se izvaja v okviru Operativnega programa krepitev regionalnih razvojnih potencialov za obdobje 2007-2013, razvojne prioritete 1. Konkurenčnost podjetij in raziskovalna odličnost, prednostne usmeritve 1.1. Izboljšanje konkurenčnih sposobnosti podjetij in raziskovalna odličnost.«

POLONA LINDIČ

## KOCKE



Kompetenčni center kemijske industrije (KoCKE) med poletjem ni počival. V treh mesecih smo imeli kar dva kolegija partnerstva; to je bilo tudi obdobje intenzivnega poročanja. Partnerji koristniki (podjetja) so največ časa posvetili pripravi načrtov usposabljanj za jesen. Kljub težkim razmeram na trgu, ko je borba za kruh in obstanek edina misel večine podjetij, se partnerstvo zaveda, da se izobraževanje zaposlenih ne sme postavljati na stranski tir in da je prihodnost v znanju. Ker je namen projekta tudi sodelovanje podjetij na področju razvoja kadrov, je GZDBK na projekt prenesla našim članom dobro poznan model izmenjave dobrih praks. Julija smo tako obiskali partnerja Unitplast, v septembru sledita obiska podjetja TKK in družbe Juteks, pozneje še ostalih partnerjev. Hkrati se lahko pohvalimo, da smo z usmerjenim spodbujanjem znanja do danes izvedli že več kot 120 usposabljanj v dolžini najmanj 4 pedagoških ur, v katera so se zaposleni vključili kar 1200-krat. Več o dogajanju v okviru projekta lahko preberete na [www.gzdbk.si](http://www.gzdbk.si). ■





# MENEDŽER ALI VODITELJ (LEADER) – DVE ZELO RAZLIČNI, A KOMPLEMENTARNI VSEBINI

ANDREJ KAVŠEK,  
ZAVAROVALNICA TILIA, D. D.

SPRAŠEVALA: LIDIJA JEŽ



POSLOVNA POT PREDSEDNIKA UPRAVE ZAVAROVALNICE TILIE ANDREJA KAVŠKA JE ZELO DINAMIČNA – OD INŽENIRJA STROJNIŠTVA DO MENEDŽERJA, KI JE DELOVAL TUDI NA TUJEM, PA VSE DO VODSTVENE FUNKCIJE V ZAVAROVALNIŠTVU. OD USPEHOV, KI JIH JE ZAVAROVALNICA TILIA DOŽIVELA V ZADNJEM OBDOBJU, PA IZPOSTAVLJA PREDVSEM DEJSTVO, DA SO SE NEGATIVNI KADROVSKI TRENDI OBRNILI TAKO, DA JE POSTALA ZAŽELEN DELODAJALEC. SICER PA BOLJ KOT O ŠTEVILKAH OZ. EKONOMSKIH POKAZATELJIH POMEMBNIH USPEHOV GOVORI O »NEOPRIJEMLJIVIH« VSEBINAH. POUĐARJA USODEN POMEN DINAMIKE ODNOSOV, PSIHLOGIJE, KOMUNIKACIJE, OSEBNE RASTI, IN NE NAZADNJE ISKRENOSTI – DO SEBE IN VSEH OKOLI NAS.

### V našem modelu razmišljanja je nenavadno in hkrati zanimivo, da se znajde na vrhu zavarovalnice strojni inženir.

V drugem razredu osnovne šole sva s prijateljem v oddaji Veseli tobogan javno povedala, da želiva biti cestarja, v petem razredu pa mi je moj učitelj rekel, da bom dober družboslovec. Kasneje sem si predvsem želel na igralsko akademijo (bil sem član gimnazijske in črnomaljske igralске skupine) ali pa na študij filozofije. Nazadnje pa sem odločil za strojništvo. Odlična izobraževanja na zelo širokih področjih, ki jih je organiziral Danfoss oz. akademija danskih večnacionalk, pa so me obogatila z zelo koristnimi znanji in skozi delavnice in treninge tudi s konkretnimi sposobnostmi, ki jih človek na vodilnem položaju – v kateri koli stroki – potrebuje. Tehnična, ekonomska in druga specialistična znanja, ki smo jih seveda tudi osvajali, žal niso dovolj za voditeljstvo, ki ga je ta sistem želel vzbuditi in razviti, saj je vodenje mnogo več kot poznavanje stroke. V posebnih pogojih, kot je kriza, je tehnično vodenje oz. menedžiranje zaželeno, za trajni razvoj pa to ni dovolj. Menedžer je človek, ki upravlja, voditelj pa je človek, ki obvlada situacijsko vodenje, saj više kot si na hierarhični lestvici, hitreje se moraš znati prilagoditi. Voditelj prisluhne, navdušuje, vidi širše in dlje od trenutnih gospodarskih pokazateljev ter zna preigrati različne situacije. Tudi jaz želim biti vsaj malo pred časom, kar omogoča ustrežnejšo postavitev položajev in pripravo ustreznih potez. To prinaša zaupanje, varnost in mir, kar je bistvenega pomena. Glavna naloga vodje ni odločanje, ampak ustvarjanje kreativnega okolja. Zato si predstavljam voditelja kot nevtron v jedru atoma. Večje, kot je jedro atoma, več je potrebnih nevtronov, ki s svojo prisotnostjo, latentnim in nevtralnim delovanjem ohranjajo stabilnost jedra in s tem atoma.

### O tem govori tudi primer dveh Danfossovih tovarn z dvema različnima načinoma vodenja.

Danfoss je imel v Mehiki dve tovarni tako

rekoč na istem dvorišču, vendar iz dveh različnih divizij in z dvema različnima načinoma vodenja. Jaz sem bil tam nekajkrat kot avditor. Trd način vodenja zahteva dosledno izpolnjevanje šefovih navodil, in ne dovoli napak. Posameznik nima prave veljave, onemogočen mu je osebnostni razvoj, in zato zaposleni postajajo kot roboti. Za tako okolje sta po navadi značilna tudi hiperkritičnost, iskanje napak itd. Prave komunikacije ni, ljudje so pasivni in čakajo na navodila ... Tovarna s takim vodenjem je po desetih letih delovanja propadla. Druga tovarna z mehkim načinom vodenja, ki upošteva posameznika, spodbuja ustvarjalnost in osebnostni razvoj, pa še danes uspešno posluje. Zelo pomembni so stiki, predvsem pa neposredna komunikacija, ker ima naša podzavest izjemne sposobnosti pomnjenja in je bogat vir situacijskih izkušenj ter slik, na katerih temelji intuicija. Zato znamo ob neposrednem stiku, ko vidimo podobo – sliko sogovornika, začutiti tega človeka in ugotoviti njegovo pristnost oz. iskrenost. Zanimivi so podatki iz knjige Kako je ime sreči. Ljudem po svetu so pokazali 20 fotografij nasmehov in razbrati so morali tiste, ki so iskreni. V zahodnem svetu so v kar nekaj fotografijah videli iskrenost, Indijanci v Amazoniji pa so iskrenost zaznali v enem samem. To dokazuje, da človek ne more nič skriti, čeprav si to večkrat želi.

### Odveč je vprašanje, kakšen je vaš način vodenja, pa vendar nam opišite svoje pristope.

Moje vodilo je, da je treba vse povedati ob pravem času, na pravem mestu in na pravi način. Iskrenost je priložnost za pravo povratno informacijo. Moje pravilo je tudi »najprej skušaj razumeti, šele nato si lahko kritičen«. Danes ljudje preveč govorijo in v poplavi besed izgubljajo občutek za bistvo. Vse preveč je trditev in hitrih sodb, hkrati pa premalo vprašanj in drugih mnenj (second opinions). Naše okolje postaja neusmiljeno, in ne dopušča napak, kar je narobe! Kako pa se bodo ljudje razvijali? Paziti sicer moramo, da se napake ne dogajajo in da niso usodne; vendar če pride

do napake, si želim, da se pogovorimo in problem rešimo. Pomembno pa je, da smo sposobni napako priznati; to je osebnostna vrлина in veličina, ki jo zmorejo redki. Večkrat slišimo le pojasnila, izgovore in prelaganje odgovornosti. V praksi je jasno, da je veliko dobrih razlogov, a resnično pravi je le eden in tistega se je treba lotiti. Napake so del življenja in naloga vodje je poskrbeti, da se kardinalne napake, ki jih je težko popraviti, ne dogajajo, vse ostale pa lahko sproti in skupaj rešujemo. Problem je v tem, da bi vodja rad zgradil brezhibno delovanje sistema, ki bi napake preprečil. Iz izkušenj pa lahko povem, da postanejo taki sistemi zelo rigidni, ubijajo inovativnost in razvoj posameznika. Zato se postavlja dvoje vprašanj: kaj počne v takem sistemu vodja in kaj je prava mera? Zase vem, da za pričakovanja okolja dostikrat delujem premilo, toda kritičen in strog sem le z razlogom, ne pa kar tako, ker naj bi to spadalo k vodilni funkciji. Vedno vidim cilj in delujem tako, da bom ta cilj čim bolj učinkovito dosegel. Ne želim z eno dejavnostjo istočasno zasledovati in izpolniti preveč ciljev.

### Kritični pa ste do sistema funkcionalnega izobraževanja pri nas, še zlasti, ker imate odlične izkušnje z drugačnim pristopom.

Izobraževanje zaradi izobraževanja ni dosti vredno – premalo je poznati le definicije. Površno izobraževanje povečuje lažen občutek lastne vrednosti oz. napihuje ego. Da se znaš soočiti z določenim stanjem, je potreben trening, ki te nauči dojeti in razumeti konkretno situacijo. Skratka – izobraževanje je uspešno, ko je udeleženec opremljen z dejanskem znanjem in razumevanjem, ko je soočen s sabo in samo s sabo, kar je mogoče doseči le s treningi, simulacijami, nadzorom. Na ta način je postavljen v položaj, ki mu pomaga doživeti oz. izkusiti to, kar sicer misli, da »obvlada«, ker pozna teorijo. V procesu izobraževanja se je nujno najprej soočiti sam s seboj. Zame je bilo prelomno, ko sem bil po drugem modulu mednarodnega izobraževanja soočen s sliko, ki jo imajo o meni moji sodelavci, poslovni

partnerji itd. To je bil tako zelo osupel trenutek, da bi me skoraj kap. Toda očitno so bili strokovnjaki okoli mene vajeni takih reakcij, saj je ponavadi razkorak med samopodobo in sliko, ki jo imajo o nas drugi, precejšen. Drugi ti morajo nastaviti ogledalo, da spregledaš, kdo sploh si, in da lahko na pravih področjih gradiš svojo osebnost. To je kot presaditev kostnega mozga, kar omogoča zdravo delovanje.

### Kaj vas je pri soočenju s tem, kako vas vidi okolica, najbolj osupnilo?

Marsikaj, predvsem pa sem se moral začeti spreminjati na dveh področjih. Ena od slabosti je bil pretiran perfekcionizem; tak človek predvsem nikomur ne zaupa, zato ne daje nalog, ne najde miru, ne loči, kaj je manj pomembno, ker je zanj pomembno prav vse. In zato pregoreva. Mislim, da je zaupanje sodelavcem ena ključnih stvari za uspešno vodenje. Ustvariti je treba okolje, ki v ljudeh vzpostavlja klimo zaupanja. In to je bil tudi eden od izzivov v sedanjem okolju. Druga, tudi zelo pomembna vsebina pri vodenju pa je naučiti se poslušati. Kako narobe je, če kar naprej govorimo ali če se tišine celo bojimo. Modrost se pridobiva s pozornim poslušanjem in z razmišljanjem. Tudi ni nujno, da imamo o vsem svoje mnenje; pri tem moramo biti selektivni in ločiti, kaj je za nas pomembno, in se le na tej osnovi spustiti v besedni boj. Na ta način dopustimo tudi drugim okoli nas, da lahko uveljavijo svojo voljo. To je za psihodinamiko motivacije sodelavcev potrebno in zelo pomembno.

### Koliko ima pri tem opraviti čustvena inteligenca?

Ogromno. Vse je v odnosih, v komunikaciji – besede pa so pri tem le majhen delček. Rad povem moje izkušnje s Slovaške, kjer sem dve leti vodil Danfossovo tovarno. Stanoval sem v bloku in otroke, ki so se zbirali za pot v šolo, sem vsako jutro pozdravil, oni pa so le sklonili glave. Slabo sem se počutil, ker nisem bil sprejet. Toda vztrajal sem in po treh mesecih so odzdravili. Bilo je, kot da mi je posijalo sonce. Vsak si želi biti sprejet, narobe pa je, če se človek boji biti tak, kot je, češ da si bo s tem onemogočil, si zaprl vrata ipd. Ljudje se tudi bojijo pokazati razočaranje, žalost. Kot da se vse to ne bi videlo! Tudi degradacija, na primer, je stvar osebnega doživljanja – če sam v sebi čutiš svojo vrednost, te tudi drugi ne morejo ponižati. Ni treba, da po »padcu« prideš v službo brez kravate, zapušen, ker se tako tudi počutiš, govoriš pa, kot da je vse v redu! Ko smo žalostni, je naravno, da zajokamo,

toda ne smemo si dovoliti ostati v stanju žalosti. Jok je katarza, iz katere moramo vstati močnejši. Ko sem nekoč zamenjal službo in kot vodja kontrole kakovosti moral iz lepe pisarne v proizvodnjo tako rekoč na trak, sem bil zelo prizadet; takrat nisem znal dojeti, da je bila to najboljša nalozba. Zato sem tudi zajokal.

### Zanimiva je »kitajska« zgodba, povezana z nadzorom kakovosti.

Kitajci so me poimenovali Compressor Kicker, toda bolj kot ta zgodba je poučna zgodba, ki nam je dala ogromno dela – na enakih proizvodih po vsem svetu se je hkrati pokazala enaka napaka. In šele ko smo analizirali in preiskali prav vse logične možnosti, smo prišli do neverjetnega, kar banalnega zaključka. Nemogoče je postalo mogoče – vsi dobavitelji, ki so bili na različnih koncih sveta, so hkrati naredili enako napako! Torej nikoli ne smemo zanemariti nekaj, kar naj bi bilo nemogoče. Ta izjemna izkušnja me je naučila, da je treba iti vedno do dna. Moje pravilo je, da se problema lotim od prvega do zadnjega delčka v procesu, ker le tako lahko spoznaš vso razsežnost problema in si prepričan, da bo rešitev učinkovita.

### Pravite, da v Sloveniji ne znamo ravnati z negativnimi povratnimi informacijami.

Realna povratna informacija je nujna, sicer ni nobenih možnosti za ustrezno izboljšavo in osebnostni razvoj. Namesto da bi na negativno povratno informacijo resno odreagirali, napadamo tiste, ki jih sporočajo, se branimo, dokazujemo, obtožujemo. Realnost pa ni zato nič lepša in nič lažja. Resnica je zlata vredna, kot tudi sposobnost sprejeti jo in ukrepati. Posledica tega je, da iskrenih povratnih informacij ljudje raje ne izrekajo, ker se bojijo reakcij. Zato je razlika med sliko, ki jo vidi okolje, in našo percepcijo vedno večja ter bolj izkrivljena in problemov je vedno več.

### V šoli ste bili vedno odlični. Kako pa je potekala vaša poslovna pot od diplome?

Odličen sem bil, ker sem bil od doma navajen discipline. Živeli smo skupaj s starimi starši v širši družinski skupnosti, kar tudi vidim kot prednost. Ker pa smo imeli tudi nekaj zemlje, smo po službi odšli na njivo – v vmesnem času sem moral narediti domačo nalogo. Zavedal sem se, da sem precej živ, zato sem preventivno vedno sedel v prvi klopi, tudi na fakulteti. Vztrajnosti in discipline sem se naučil tudi skozi šport; sedaj sta moja športa

tenis in golf. Golf dojemam kot umetnost obvladovanja telesa in duha. Seveda brez vinograda pa tudi ne gre. Srečo imam, da se je vinograd navadil na mojo časovno obremenjenost in mi tolerira tudi kakšne časovne zamike, recimo pri škropljenju.

Po diplomi sem se zaposlil v Beltu in hitro dosegel vodilno mesto, nato sem se zavestno odločil, da v Danfosso sprejemem mesto vodje kakovosti, in od tu sem postopno napredoval. Potem sem imel še nekaj izkušenj s slovenskimi podjetji, ki so bile po svoje tudi pomembne za izoblikovanje realne slike, kaj je vodenje. Nato je prišlo povabilo v Zavarovalnico Tilia, predvsem zaradi želje po spremembi stila vodenja.

### Tilia se od konkurence razlikuje po svoji inovativnosti. Med slovenskimi zavarovalnicami ste na vrhu. Nam na kratko predstavite rezultate?

Tilia ima za seboj uspešno zgodbo, saj se je iz težkih časov tranzicije dvignila, kar je poseben uspeh. Ko sem prihajal, se je že videla svetloba na koncu tunela, rezultati pa so bili doseženi z ogromno truda. Kot največji uspeh zadnjega obdobja štejem dejstvo, da so se negativni kadrovski trendi obrnili, tako da je Tilia postala zaželen delodajalec. Ko sem prišel, je bilo nemogoče pridobiti strokovnjake z izkušnjami in ustreznimi kompetencami; danes je situacija popolnoma drugačna. Sicer pa smo v prvi tretjini letošnjega leta imeli 5,6-odstoten delež med vsemi zavarovalnicami in kar 7,2-odstoten med kompozitivnimi. Po rasti smo med vodilnimi v panogi. Pomembna sta naš inovativen pristop in dejstvo, da naše novosti temeljijo na preglednosti, jasnosti. Prepričan sem, da bomo dosegli ambiciozno postavljen cilj – v desetih letih postati najboljša storitvena organizacija v Sloveniji.

### Na mizi imate zanimivo čtivo o komunikaciji, o možganih, pogovore z Umberto Galimbertijem in njegove knjige.

To so vsebine, ki me navdušujejo. O komunikaciji končujem tudi učbenik – mislim, da lahko kaj koristnega dodam pri uporabi te »usodne« večšine. Vse omenjene vsebine poudarjajo človeka, njegovo podzavest pa tudi voljo, vrednote itd. Vse to pa je treba znati tudi ubesediti in razumeti. Tako – poleg denarja – dobiva vrednost tudi življenje. Sem tudi pristaš tega, da človek vsak večer naredi obračun, da se pogovori s seboj, kaj je bilo dobro, kaj bi bilo lahko boljše. To učim tudi moja otroka. ■



# Bela Krajina bogatejša za dve sodobni SKB poslovalnici.

Za uspešno poslovanje je spremljanje sodobnih trendov ter želja in potreb obstoječih in potencialnih novih strank nujno potrebno, saj se lahko le tako strankam zagotovi najboljše pogoje za uspešno, hitro in enostavno poslovanje. **Bela Krajina** je posebna, ne samo zaradi čudovite naravne in kulturne dediščine, temveč tudi zaradi rastoče gospodarske dejavnosti. Z mesecem junijem je ta slikovita pokrajina bogatejša za kar dve sodobni poslovalnici. V **banki SKB** so se namreč odločili, da na območju Bele krajine, natančneje v **Metliki in v Črnomlju**, posodobijo tamkajšnji poslovalnici in ju tako še bolj približajo okoliškim prebivalcem in podjetnikom iz te regije. Sodobni SKB poslovalnici bosta strankam zagotovo omogočali najboljše bančne storitve s še večjo mero individualne obravnave.

V okviru otvoritvenih aktivnosti so za nove in obstoječe stranke pripravili **paket otvoritvenih ugodnosti**, posebno **nagradno igro** in zabaven **Dan odprtih vrat**, kjer so si mimoidoči lahko priigrali lepe nagrade in se posladkali s palačinkami. V mesecu juniju pa so pripravili tudi **slavnostni otvoritvi posodobljenih poslovalnic**, kjer so gostje skupaj z vodstvom SKB ob zabavnem programu pozdravili nov začetek uspešnega poslovanja poslovalnic. Ker se v SKB zavedajo, da je dobro sodelovanje z lokalno skupnostjo izjemno pomembno, so odprtje posodobljenih poslovalnic proslavili z **donacijo otroškima vrtcema Metlika in Otona Župančiča Črnomelj**. Donacijska čeka sta v imenu vrtcev sprejeli ravnateljica otroškega vrtca Metlika, gospa Marijanca Kolar, in direktorica vrtca Otona Župančiča Črnomelj, gospa Dragica Valenčič. Prav prijetno presenečenje pa so pripravili otroci vrtcev, ki so navdušili s svojim glasbenim in plesnim nastopom.



## Poslovni paket dobrodošlice

V banki SKB veliko pozornosti namenjajo tudi podjetjem in podjetnikom. Z dolgoletnimi izkušnjami in strokovnim znanjem jim pomagajo uresničevati poslovne in osebne cilje. Široka mreža poslovalnic, izkušeni in strokovni bančni skrbniki, nagraditev dolgoročnega sodelovanja ter urejanje poslovnih in osebnih financ na enem mestu – to je le nekaj **prednosti odprtja transakcijskega in osebnega računa v SKB**. Za nove stranke so pripravili **Poslovni paket dobrodošlice**, ki poleg transakcijskega računa vsebuje vsaj še enega izmed naslednjih produktov:

- spletna banka **PRO SKB NET**;
- poslovna **MasterCard kartica**, ki jo lahko oblikujete sami;
- **POS-terminal**;
- **limit na transakcijskem računu** ali **kratkoročni kredit**;
- **osebni račun**.



Do **30. 9. 2012** pa lahko podjetniki izkoristijo ugodnosti **posebne ponudbe dolgoročnih kreditov** (ugodna obrestna mera, nižji stroški sklenitve pogodbe (glede na redno ponudbo) in hitrejši postopek odobritve naložbe) in tako uresničijo svoje poslovne načrte.

**Pridružite se SKB tudi vi.** Obiščite najbližjo poslovalnico, kjer vam bodo z osebnim pristopom, svetovanjem in strokovnostjo pomagali oblikovati poslovni paket po vaši meri, s katerim boste prihranili čas in denar.



SOCIETE GENERALE GROUP



# PODELITEV NAGRAD ZA INOVACIJE GZDBK ZA LETO 2011

EDEN OSREDNJIH DOGODKOV V ORGANIZACIJI GOSPODARSKE ZBORNICE DOLENJSKE IN BELE KRAJINE SO TOKRAT OBARVALI RAZLIČNI TIPI INOVACIJ, ZATO SMO OB PREDSTAVITVI NAGRAJENIH INOVATIVNIH PREDLOGOV PREGLEDALI TUDI, KAKŠNE VRSTE INOVATIVNOSTI PREDSTAVLJAJO. DESET PODJETIJ JE S TRINAJSTIMI INOVATIVNIMI PREDLOGI PRIKAZALO ZELO RAZLIČNA POLJA IN USMERITVE INOVATIVNOSTI, VSEKAKOR TUDI ZA NAVDIH DRUGIM PODJETJEM IZ NAŠEGA OKOLJA.

Trinajst nagrajenih inovacij, ki smo jih pobljže spoznali na prireditvi ob podelitvi nagrad za inovacije GZDBK za leto 2011, sodijo predvsem na področja procesnih, tehničnih in produktivnih inovacij. Za začetek lahko povzamemo kar ugotovitve **Mojce Japelj Fir**, ki je predsedovala komisiji za ocenjevanje inovacij: *»Prispele inovacije so kakovostne in v večini predstavljajo nove proizvode in storitve, nekaj izmed njih pa se nanaša tudi na izboljševanje obstoječih procesov v smeri varčevanja z vodo, energentov, človeških virov in časa.«* Nekoliko manj so bile torej zastopane storitvene inovacije in morda marketinške ter strateške inovacije, pri čemer podjetja sledijo predvsem iskanju novih trgov z novimi prodajnimi kanali ali marketinškimi prijemi. Zapisana ugotovitev ne pomeni, da v našem prostoru teh tipov inovacij ni, sklepamo pa lahko, da jih verjetno podjetja ne prijavljajo, ker jih morda niti ne vidijo kot inovacije. Ampak pustimo to vprašanje ob strani, tudi zato, ker smo imeli tudi letos priložnost spoznati vrsto izvrstnih in predvsem gospodarsko koristnih inovativnih predlogov.

**Adria Mobil** je prejela zlato priznanje za razvoj cross over avtomodov Matrix Supreme na baznem vozilu Renault. V izjemno močni konkurenci globalnega trga avtomodov so ustvarili privlačen in napreden avtomod, ki ima jasno definirano ciljno skupino kupcev, v razvoj pa so vključili vrsto novosti, ki omogočajo uporabnikom višjo raven udobja in užitka.

**CBS inštitut in Trimo** sta predstavila inovativen fasadni element Qbiss Air, ki ga odlikujejo izvrstne energijske in okoljske lastnosti, ob tem pa je do trikrat tanjši od tradicionalnih fasadnih elementov. Gre gotovo za vzorčen primer sodelovanja razvojnega inštituta in gospodarstva, ki si je prislužil zlato priznanje za inovacije GZDBK.

Podjetje **HYB** je za inovacijo procesa proizvodnje modulov sistema Hybymed Wireless System prejelo srebrno priznanje in prikazalo, kako do kakovostnega izdelka vodi dovršen proizvodni proces. Pri tem moramo opozoriti, da je tudi modul, ki ga izdelujejo, tehnično zanimiv in primer inovativnega razvoja, ki so ga sposobna tudi relativno manjša podjetja.

Tehnološko napredni in aktualni inovaciji, ki jih lahko uvrščamo tudi na polje storitvenih inovacij, sta prispevali podjetji **Infotehna** in **Mikrografija**. Infotehna je prejela zlato priznanje za rešitev za učinkovito obvladovanje procesa farmakovigilance in z njim povezanih vsebin v farmacevtskih podjetjih PhVExpert, Mikrografija pa srebrno za storitev mSef – varno in zakonsko skladno elektronsko hrambo v oblaku. Obe rešitvi sta si podobni

v tem, ker izkoriščata sodobne IT trende in naslavljata konkretne sodobne zahteve organizacij v različnih panogah.

**Krka** je bila tudi na letošnji podelitvi prisotna s svojo močno inovativno dejavnostjo, ki prinaša nove visoko konkurenčne izdelke s področja zdravljenja povečanega holesterola in Alzheimerjeve bolezni. Tako so prejeli dve zlati priznanji za razvoj tehnologije za proizvodnjo zdravilne učinkovine in formulacije za zdravljenje hiperholesteremije ter za trdno večeno farmacevtska oblika za zdravljenje bolnikov z Alzheimerjevo demenco. Ob tem je srebrno priznanje prejelo tudi podjetje **Farma GRS** za razvoj nove kristalinične oblike zdravilne učinkovine za farmacevtsko uporabo, pri čemer so s sistematičnim raziskovanjem odkrili novo obliko, ki ima stresne, termične in mehanske lastnosti boljše od do zdaj znanih ter tako prinaša boljše izdelke za končne uporabnike.

Podjetje **REM** je za inovativna večnamenska aluminijasta vrata, ki jih uporabljajo pri lastnih mobilnih enotah, ki jih izdelujejo, prejelo bronasto priznanje, iz njihove predstavitve pa smo lahko zaznali tisto, kar največkrat pospešuje inovacije – zahteve in potrebe trga ter pritisk konkurence.

**Revoz** je predstavil na videz eno najenostavnejših inovacij – prizadevanje zaposlenih do zmanjšanja porabe vode v proizvodnji avtomobilov, pri čemer se voda, ki se je prej izlivala v kanal, spet uporabi. Predlog, nagrajen z bronastim priznanjem, je ob rezultatu prihranka vode zanimiv tudi zato, ker kaže, kako je mogoče s preprostimi inovacijami doseči korake, ki eden za drugim predstavljajo pomembne dosežke pri ohranjanju našega okolja in virov. Ob tem je Revoz prejel tudi srebrno priznanje za zagotavljanje vitke proizvodnje: Izdelava transportne drčve za nalaganje akumulatorjev in drobnih plastičnih delov na liniji montaže, pri čemer so njihovi sodelavci sami razvili in izdelali del proizvodnega procesa, ki bi ga sicer dražje in manj učinkovito lahko kupili na trgu.

**TPV** je predstavil dve inovaciji, ki sta neposredno povezani s proizvodnim in razvojnim procesom. Prikazali so z bronastim priznanjem nagrajen nov način črtnih kod in projektiranje kovinskih črtnih kod za linijo KTL, ki je z na videz preprosto rešitvijo izboljšala kakovost proizvodnega procesa, kar je v avtomobilski industriji, kot marsikod drugod, izjemnega pomena. Njihova druga inovacija – uporaba prave napetostno-deformacijske krivulje pri konstruiranju sestavnih delov avtomobilov – prinaša



pri končnem izdelku izjemen napredek pri njegovi masi, kar med drugimi prednostmi prinaša tudi velike posredne in neposredne učinke na emisije CO<sub>2</sub>.

*Velik delež inovacij je imel na ta ali oni način izpostavljeno ekološko noto, kar kaže, da cilj doseganja gospodarske učinkovitosti vodi do procesov, ki so prijazni do našega, že precej načetega okolja.*

V pogovoru z obiskovalci prireditve lahko izluščimo zaključno misel, da so priznanja za inovacije GZDBK koristen dogodek tudi zato, ker lahko podjetja v izmenjavi izkušenj dobijo navdih pri lastnem razvoju ter dobijo občutek za to, kako pomembna je inovativna dejavnost za uspešnost. Ne nazadnje smo lahko ujeli nekaj mnenj sodelujočih, da lahko šele v primerjavi z drugimi podjetji vidijo, na kakšni ravni so inovacije v njihovem okolju, kako inovirajo in kje je mogoče najti nove priložnosti za inovacije. Ob nepogrešljivih priznanjih inovatorjem, ki tudi na ta način dobijo priznanje za svoj trud in pobude, je morda poglavitna naloga dogodka izmenjava izkušenj in postavljanje lastne inovativne dejavnosti v širši kontekst okolja. ■

**HYB**  
emotional electronics

Hyb d.o.o.  
Levičnikova cesta 34, 8310 Šentjernej, Slovenija  
T: +386 (0)7 3934 800, F: +386 (0)7 3934 849  
info@hyb.si, [www.hyb.si](http://www.hyb.si)

### 40 let inovativnih rešitev

V HYB-u ustvarjamo svetovne trende na področju medicinske in industrijske elektronike.  
**Stopamo tja, koder drugi še niso hodili.**

Gradimo pot do svojih partnerjev, do uporabnikov in okolja.  
Negujemo vzajemno zaupanje.

Napajajo nas znanje, različnost, odprtost ter podpora neposrednega okolja, v katerem delamo.

Hvala partnerjem za zaupanje!

**hybmed®** **hybsens®**



WIRELESS IBPM SYSTEM



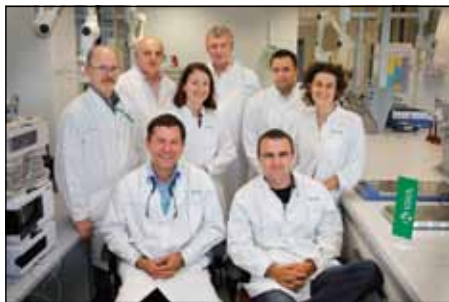
## ZLATO PRIZNANJE



**RAZVOJ SKUPINE CROSS OVER  
AVTODOMOV NA BAZNEM VOZILU  
RENAULT – MATRIX SUPREME  
ADRIA MOBIL, D. O. O., NOVO MESTO**

AVTORJI:

*Uroš Dvornik, mag. Matjaž Grm, Anton  
Kastrevc, mag. Slavica Šterk, Jure Žabkar.*



**RAZVOJ TEHNOLOGIJE ZA PROIZVODNJO  
ZDRAVILNE UČINKOVINE IN  
FORMULACIJE ZA ZDRAVLJENJE  
HIPERHOLESTEREMIJE  
KRKA, D. D., NOVO MESTO**

AVTORJI:

*dr. Primož Benkič, dr. David Bevk, Polona  
Bukovec, David Jakše, Urška Juršič, Dušan  
Krašovec, dr. Roman Lenaršič, Uroš Ocepek,  
dr. Rebeka Toporišič, mag. Anamarija Vajs, dr.  
Franc Vrečer, dr. Silvo Zupančič*



**REŠITEV ZA UČINKOVITO  
OBVLADOVANJE PROCESA  
FARMAKOVIGILANCE IN Z NJIM  
POVEZANIH VSEBIN V FARMACEVTSKIH  
PODJETJIH – PHVEXPERT  
INFOTEHNA SKUPINA, D. O. O.**

AVTORJI:

*Dominik Mačkovič, Dragica Matejaš, Ognjen  
Minić, Tomaž Kobe*



**QBISS AIR ELEMENT  
CBS INŠTITUT, D. O. O., IN TRIMO, D. D.**

AVTORJI:

*Aleš Kralj, Rudi Hajdinjak, Matjaž Žnidaršič,  
Mojca Japelj Fir, Miroslav Halilovič, Marko Vrh,  
Boris Štok, Bojan Bratuž, Ada Beguš*



**TRDNA VEČENOTNA FARMACEVTSKA  
OBLIKA ZA ZDRAVLJENJE BOLNIKOV Z  
ALZHEIMERJEVO DEMENCO  
KRKA, D. D., NOVO MESTO**

AVTORJI:

*Nina Brvar, dr. Katarina Dobrovoljc, Tamara  
German, dr. Vesna Krošelc, Maja Preskar,  
Rađivoje Raškovič, dr. Franc Vrečer, dr. Jernej  
Zadnik*



**UPORABA PRAVE NAPETOSTNO-  
DEFORMACIJSKE KRIVULJE PRI  
KONSTRUIRANJU SESTAVNIH DELOV  
AVTOMOBILOV  
TPV, D. D.**

AVTORJI:

*mag. Vili Malnarič, mag. Rajko Marinčič, doc.  
dr. Tomaž Savšek*

## SREBRNO PRIZNANJE

**RAZVOJ NOVE KRISTALINIČNE  
OBLIKE ZDRAVILNE UČINKOVINE ZA  
FARMACEVTSKO UPORABO  
FARMA GRS, D. O. O.**

AVTORJI:

*Alen Kljajič, dr. Anica Pečavar, Sabina Trošt, dr.  
Rok Zupet*

**INOVACIJA PROCESA PROIZVODNJE  
MODULOV SISTEMA HYBYMED®  
WIRELESS SYSTEM  
HYB, D. O. O.**

AVTOR:

*Marko Stušek in soavtorji*

**VARNA IN ZAKONSKO SKLADNA  
ELEKTRONSKA HRAMBA V OBLAKU –  
MSEF  
MIKROGRAFIJA, D. O. O.**

AVTOR:

*Aleksander Rožman*

**ZAGOTAVLJANJE VITKE PROIZVODNJE:  
IZDELAVA TRANSPORTNE DRČE ZA  
NALAGANJE AKUMULATORJEV IN  
DROBNIH PLASTIČNIH DELOV NA LINIJI  
MONTAŽE  
REVOZ, D. D., NOVO MESTO**

AVTORJA:

*Slavko Pene, Andrej Starič*

**NOV NAČIN ČRTNIH KOD IN  
PROJEKTIRANJE KOVINSKIH ČRTNIH  
KOD ZA LINIJO KTL  
TPV, D. D.**

AVTORJI:

*Zdravko Bučar, Andrej Fabjan, Jože Košak, Janez  
Sluga*

## BRONASTO PRIZNANJE

**VEČNAMENSKA ALUMINIJASTA VRATA  
REM, D. O. O.**

AVTORJI:

*Matej Možina, Jože Obrstar, Andrej Šuštar, Jože  
Udovič*

**S PRIZADEVANJEM ZAPOSLENIH  
DO ZMANJSANJA PORABE VODE V  
PROIZVODNJI AVTOMOBILOV  
REVOZ, D. D., NOVO MESTO**

AVTOR:

*Andrej Bratkovič*



# NEVARNOSTI ZAVAROVANJA Z ZEMLJIŠKIM DOLGOM

ZEMLJIŠKI DOLG ŽIVI SAM, NEODVISNO OD TERJATVE. IMETNIK ZEMLJIŠKEGA PISMA LAHKO ZAHTEVA POPLAČILO IZ VREDNOSTI NEPREMIČNINE, ČETUDI JE DOLG POPLAČAN.

Zaostrena gospodarska situacija kaže zobe na vseh področjih našega življenja in tako tudi v odnosu upnik – dolžnik. Upniki utemeljeno poskušajo varovati svoje ogrožene terjatve, zato smo začeli v praksi namesto hipoteke uporabljati novo oblika zavarovanja – zemljiški dolg. Uveljavitev zemljiškega dolga v praksi je hkrati dokaz višje stopnje vzpostavljenih poslovnih odnosov v gospodarstvu, v katerih sta upnik in dolžnik prepoznala pomen pogodbeno uravnoteženih razmerij in pogodbene discipline.

## KAJ JE ZEMLJIŠKI DOLG?

Zemljiški dolg je pravica zahtevati poplačilo določenega denarnega zneska iz vrednosti nepremičnine pred drugimi upniki s slabšim vrstnim redom. Ustanovi se v treh korakih: z notarskim zapisom, ki mora vsebovati ime ustanovitelja, zemljiškoknjižno označbo obremenjene nepremičnine in višino ter pogoje zapadlosti zneska, z vpisom v zemljiško knjigo in izstavitvijo zemljiškega pisma. Zemljiški dolg ne preneha s plačilom dolga, temveč z izbrisom v zemljiški knjigi.

## KAJ JE ZEMLJIŠKO PISMO?

Zemljiško pismo je samostojni vrednostni papir, ki je prenosljiv in v pravnem prometu. Izstavi ga sodišče na podlagi notarskega zapisa akta o ustanovitvi zemljiškega dolga.

Zemljiško pismo je samo po sebi izvršljivo naslov in izvršljivo, če je terjatev iz zemljiškega pisma zapadla. Dolžnik mora biti previden pri predlogu upnika,

da zapadlost vežeta na odpoklic, ker ustanovitelja izpostavlja visoki meri tveganja, da bo pismo izvršljivo po volji upnika in ne po volji dolžnika. Če to povežemo še s prosto prenosljivostjo na tretje osebe in nevezanostjo na osnovni dolg, prepoznamo obseg nevarnosti, ki preti dolžniku in njegovi nepremičnini.

## PRENOSLJIVOST ZEMLJIŠKEGA PISMA

Zemljiški dolg živi sam, neodvisno od terjatve ter je prosto prenosljiv in zastavljiv. Prenaša se skupaj z zemljiškim pismom z zapisom na listini, običajno na hrbtni strani vrednostnega papirja. Prenosljivost sili dolžnika v previdnost pri izročitvi zemljiškega pisma.

## VAROVALNI ZEMLJIŠKI DOLG IN PRIMERJAVA S HIPOTEKO

V praksi je najbolj običajni varovalni zemljiški dolg, ki se ustanavlja za zavarovanje vračila dolga. Ustanovi ga lastnik, lahko pa tudi upnik, ki v soglasju z lastnikom obremenjene nepremičnine spremeni svojo hipoteko v enega ali več zemljiških dolgov. Sprememba hipoteke v zemljiški dolg lahko ogrozi hipoteke s slabšim vrstnim redom.

Zemljiški dolg opravlja podobno funkcijo kot hipoteka, vendar je način vzpostavitve varovalnega odnosa med zavarovano terjatvijo in zemljiškim dolgom bistveno drugačen kot pri hipoteki. Zastavna pravica je akcesorna terjatev, odvisna od obstoja zavarovane terjatve in po zakonu preneha, ko preneha zavarovana terjatev, torej ko je plačan dolg. Zemljiški dolg pa ni vezan na obstoj zavarovane terjatve. Zato ni druge možnosti, da ta odnos simuliramo in vzpostavimo s pomočjo obligacijskega razmerja – sklenitvijo primerne pogodbe. Izročitev zemljiškega pisma brez natančno sklenjene varovalne pogodbe odsvetujemo.

## VSEBINA POGODBE MED UPNIKOM IN DOLŽNIKOM

Pogodbenikoma mora biti vodilo vzpostaviti uravnotežen odnos. Upnik utemeljeno terja zavarovanje terjatve, dolžnik utemeljeno pričakuje, da dolga ne bo plačal dvakrat – prvič upniku in drugič tretjemu ob zapadlosti zemljiškega pisma. Dogovoriti se morata o podrobni vsebini varovalne pogodbe. V njej morajo biti navedeni terjatve, ki bodo varovane, pogoji poplačila iz zemljiškega dolga in obveznosti povratnega prenosa zemljiškega dolga po poplačilu zavarovanih terjatev. Pogodba bo edini dolžnikov temelj za ugovore zoper upnika iz zemljiškega pisma.

Šele na podlagi sklenjene pogodbe je mogoče ustanovitelju svetovati stvarnopravni prenos zemljiškega pisma na upnika. Upnik je na podlagi pogodbe po poplačilu terjatve dolžan opraviti povratni prenos zemljiškega pisma na lastnika obremenjene nepremičnine.

Ni mogoče izključiti kršitev dogovora – prenos na tretjo osebo ali odklonitev povratnega prenosa oziroma vrnitve zemljiškega pisma. Problem se lahko reši z zapisom klavzule neprenosljivosti ali prenosom v zastavo.

V primeru odklonitve povratnega prenosa je možno vrnitev iztožiti. Kršitev pogodbe povzroči tudi upnikovo odškodninsko odgovornost. V praksi predlagamo določitev pogodbene kazni in/ali deponiranje zemljiškega pisma pri notarju. V notarskem zapisniku se natančno opredelijo pogoji, pod katerimi bo notar zemljiško pismo izročil upniku ali dolžniku. S tem se uravnotežijo tveganja – upniku ostane zavarovanje, vendar pisma ne bo mogel prenesti naprej na tretjega, lastnik nepremičnine pa bo varovan, če bo obveznosti poravnal. ■

TOMAŽ KORDIŠ

## 27. SEJA UPRAVNEGA ODBORA

OSREDNJI TEMI 27. RAZŠIRJENE SEJE UPRAVNEGA ODBORA GOSPODARSKE ZBORNICE DOLENJSKE IN BELE KRAJINE (UO GZDBK), KI JE BILA JUNIJA V DOLENJSKIH TOPLICAH, STA BILI PREGLED POSLOVANJA GOSPODARSKIH DRUŽB V REGIJI V LETU 2011 IN 3. RAZVOJNA OS.

Upravni odbor je na seji obravnaval poslovanje gospodarskih družb na območju Dolenjske in Bele krajine v letu 2011. Statistične podatke, ki jih je obdelala družba AJPES, je podala **Jelka Lugarič** in kažejo, da je naša regija še vedno krepko na državnim povprečjem. Rezultati poslovanja so obširjeno predstavljeni v tej številki.

V nadaljevanju so predstavniki Direkcije Republike Slovenije za ceste **Gregor Ficko**, **Tomaž Willenpart**, podjetja DRI, upravljanje investicij **Franč Žagar**, podjetja PNZ, svetovanje projektiranje **Andrej Jan** in podjetja ACER **Radovan Nikić** članom UO GZDBK predstavili novosti in dejavnosti glede državnega prostorskega načrta (DPN) za 1. odsek južnega dela 3. razvojne osi. V času javne seznanitve smo v imenu GZDBK podali pisne pripombe ter predloge na gradivo za javno seznanitev DPN in ga posredovali ministrstvu za infrastrukturo in prostor. Pri tem smo upoštevali predloge naših članov (Krka, d. d., Revoz, d. d. in Secop kompresorji, d. o. o.).

Naša pripomba glede priključevanja tretje razvojne osi na AC se upošteva in sicer je stališče sledeče: v avtocestnem priključku Novo mesto Vzhod se uredi navezava priključka Mačkovec na avtocesto v vse smeri, torej tudi za smer Ljubljana. Izvede se krak za smeri proti Ljubljani severno od avtoceste neposredno iz

obstoječe regionalne ceste R2-448 Karteljevo-Ločna. Krak za smer proti Ljubljani se naveže na krak D, ki se iz 3. razvojne osi iz smeri Metlike priključuje na avtocesto A2 v smeri proti Ljubljani.

Avtocestni priključek Novo mesto Zahod se popravi tako, da se uredi nova navezava na ta priključek v smeri Obrežje. V predstavitvi je bila prikazana celotna navezava priključka Novo mesto Zahod. Vozila se z Ljubljanske ceste tako lahko po priključitvi na krak B vključujejo na avtocesto v smeri Obrežje neposredno v priključku Novo mesto Zahod.

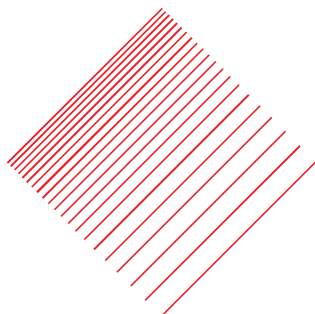
Naše mnenje, da bo oteženo delovanje cestnih povezav med gradnjo je pravilno. Med gradnjo bo delovanje cestnih povezav v določenem obsegu res moteno, saj se temu ni mogoče izogniti. Vendar pa bodo tudi med gradnjo omogočene funkcionalne povezave. Podrobnejše ureditve prometa med gradnjo bodo določene s študijo etapnosti in faznosti gradnje. Uredba o DPN že določa obveznost, da se zagotovi nadomestitev dostopov do zemljišč in objektov prekinjenih zaradi gradnje objektov in ureditev načrtovanih s tem državnim prostorskim načrtom.

Na seji je bilo prikazano tudi dostopanje do podjetja Adria Mobil, d. o. o., ki je predvideno s priključka Podbreznik, kar je za podjetje sprejemljivo. ■

KATARINA ŽUNIČ

## RAZPISI – NOVOST NA NAŠIH SPLETNIH STRANEH

Na spletnih straneh naše zbornice [www.gzdbk.si](http://www.gzdbk.si) predstavljamo nov zavihek Razpisi, v katerem bomo redno objavljali aktualne regionalne, nacionalne in evropske razpise s področja gospodarstva. S tem želimo svojim članom olajšati iskanje ustreznih razpisov za lažje poslovanje in razvoj. ■



**tiskarna  
novo mesto** d. d.

Vavpotičeva ulica 19, 8001 Novo mesto  
tel.: 07 39 17 100, fax: 07 39 17 134  
e-mail: [komerciala@tiskarna-nm.si](mailto:komerciala@tiskarna-nm.si)  
[www.tiskarna-nm.si](http://www.tiskarna-nm.si)

smo **specializirana tiskarna** za tisk:  
-kartonske embalaže  
-nezgibanih, zgibanih in lepljenih navodil



NINA JAKOVLJEVIĆ

## GZDBK PRISOTNA TUDI NA DRUŽBENIH MEDIJIH

GZDBK lahko zadnje mesece spremljate tudi na družbenih medijih. Prenovili smo Facebook stran in odprli profila na omrežjih LinkedIn in Twitter. Na teh inovativnih komunikacijskih kanalih objavljamo vsebine, ki so tako ali drugače pomembne za poslovanje naših članov.

Prisotnost na družbenih omrežjih nam omogoča, da na vprašanja sledilcev odgovorimo takoj. S tem udeležujemo vodili po takojšnji odzivnosti in prepoznavanju specifičnih potreb naših članov. Zbornica na ta način krepi transparentnost svojega poslovanja in prispeva k večji obveščenosti članov.

Vabimo vas, da tudi vi spremljate zbornične novice na omrežjih Facebook, LinkedIn in Twitter. ■



NEPREMIČNINE  
**KVADRAT**

## POSLOVNI PROSTORI ZEMLJIŠČA

hiše • stanovanja • kmetije • vikendi

V družbi **Kvadrat nepremičnine** smo del svoje dejavnosti specializirali za gospodarske nepremičnine. V svoji ponudbi imamo več zemljišč in objektov primernih za proizvodnjo in storitve.

### NEPREMIČNINSKA AGENCIJA

**KVADRAT NEPREMIČNINE d.o.o.**

Rozmanova ul. 34, Novo mesto

040 777 004

[www.kvadrat-nepremicnine.si](http://www.kvadrat-nepremicnine.si)

V času, ko je gospodarstvo zajela gospodarska kriza, banke ne dajejo kreditov... smo mi vpeljali način, kako razvojnim podjetjem pomagati do globalnega tržišča. Odprti smo za inovativne ideje in inovativna podjetja. Pomembno je, da se v ideji izkaže velik potencial ter v podjetniku izjemna volja in želja za uspeh.

Po zgledu poslovnih modelov tujih podjetniških velesil, smo z močno ekipo pripravili **izjemno prodoren mentorski program**:

- V ekipi je šest mentorjev z dolgoletnimi izkušnjami v podjetništvu, mednarodnem poslovanju in različnih panogah.
- Mentorska ekipa dela po načelu nagrade po uspehu. Vsako podjetje, ki vstopi v program, je deležno bonusov sponzorjev, ki omogočajo podjetju zniževanje fiksnih stroškov.
- V Podjetniškem inkubatorju Podbreznik so zagotovljeni prostori za nastanitev v času predinkubacijske dobe.
- Podjetje ima možnost pridobiti možnost semenskega kapitala.
- Program omogoča podjetju odpiranje dostopov do rastočih trgov s poudarkom na skupini BRICS in CIVET.

Mentorstvo je intenzivno, dolgoročno, delno tudi operativno pri vzpostavitvi poslovnih stikov s ključnimi partnerji in drugo.

Mentorski program je namenjen pospeševanju razvoja in rasti podjetja od ideje ali od spodrsaljaja naprej. Poskrbimo za ustrezen poslovni program: od modela do osvajanja najbolj privlačnih trgov ter razvoja podjetja v multinacionalko.

**Osnovni cilj programa** je, da vzpodbudimo mlade k razvoju podjetja oz. podjetniško ekipo do čim hitrejše komercializacije svoje zamisli.

#### Poudarki na programih :

- Start up;
- Hitra rast mikro podjetja;
- Razvoj v gibčno uspešno malo podjetje;
- Razvoj podjetja v stabilno multinacionalko;
- Pomladitev in preobrat podjetja v krizi.



Več o novem programu si lahko preberete na spletni strani [www.inkubator-nm.si](http://www.inkubator-nm.si).

# V OBMOČJU TIŠINE

## JOŽE SIMONČIČ, KARTUZIJA PLETERJE KMETIJSTVO, D. O. O.



*Podjetje, ki je v lasti samostana, deluje kot ostala podjetja, vendar ima veliko posebnosti. Direktor podjetja je menih, vendar za vse stike z zunanjim svetom skrbi njegov namestnik Jože Simončič, ki je v kartuziji zaposlen že dvaindvajset let. Vodi skupino 10 ljudi, ki skrbijo, da življenje v samostanu poteka nemoteno. Poleg kmetijskega dela je skrb zaposlenih tudi vzdrževanje hiše, kot imenujejo kartuzijo. »Zdaj prenavljamo dvorišče, zaključili smo obnovo streh. Poleg tega pa skrbim tudi za administrativne potrebe menihov, kot so na primer pridobivanje različnih dokumentov in podobno,« pripoveduje Jože Simončič.*

»HVALEŽEN SEM, DA LAHKO DELAM, KAR DELAM. NI BREZ TEŽAV IN IZZIVOV, VENDAR SMO TU ZATO, DA JIH REŠUJEMO. ZATO DA IMAJO NEKATERI VEČ MIRU, GA IMAM JAZ MORDA MALO MANJ, VENDAR RAD PRIHAJAM V TO OKOLJE IN SODELUJEM S TEMI LJUDMI.«

### PODJETNIŠKA MISEL:

»Kartuzija je v dobrem stanju. Čeprav se pozna splošna gospodarska kriza, smo spremenjene razmere sprejeli kot priložnost za uresničevanje novih idej in načrtov. Če gre predobro, obstaja možnost, da se nekoliko uleniš. Današnje razmere pa silijo k stalnemu razmišljanju in aktivnem delovanju.«

Pleterje so edina delujoča kartuzija v jugovzhodnem delu Evrope. Kartuzijanski red je nastal pred nekaj več kot 900 leti, ko se je sv. Bruno odmaknil v samoto, da bi lahko vzpostavil pristnejši stik z bogom. Pleterski kartuzijani so skupnost samotarjev, v kateri ima vsak svojo celico ali hišico z vrtom – od tega pestrega in burnega sveta pa so se odmaknili za obzidje, ki je dolgo kar 2600 m. Samostan ima veliko objektov, je za kar 3 hektarje streh, ki jih je treba vzdrževati. Za nemoteno življenje menihov, za obnavljanje vseh objektov ter za obdelovanje zemlje, ki je v lasti samostana, so ustanovili podjetje Kartuzija Pleterje kmetijstvo, d. o. o. Vodja ekonomije, kot podjetje imenujejo v samostanu, Jože Simončič vodi tehnološki del delovanja, kot so nabava, pridelava, predelava, prodaja. Preden se je zaposlil v kartuziji, je za vse skrbel menih prokurator, vendar je bil obseg dela tolikšen, da je rušil meniško življenje in idejo o puščavniškem načinu bivanja, zato je nastala potreba, da te dejavnosti prevzame civilna oseba. Sprva je kartuzija delovala kot kmetija. Ob vstopu Slovenije v Evropsko unijo in ob novih možnostih pridobivanja kmetijskih

subvencij in kandidiranja za evropska sredstva pa so zaznali potrebo po tem, da uredijo primerni pravni status, zato so ustanovili podjetje. »To je kmetijsko podjetje,« pripoveduje Jože Simončič, »smo vinogradniki, sadjarji, v drevesnici vzgajamo sadike starih sort jablan in hrušk.« Za samooskrbo pa imajo tudi vrtnarijo, polja, nekaj živine, ribe, čebele. Edini v Sloveniji imajo registrirano pripravo posebnega ekološkega škropiva, to je žvepleno apnena brozga, ki se uporablja v vinogradih in sadovnjakih. »Imeli smo tudi sirarno, vendar smo to opustili, ker se ekonomsko ni izšlo.«

Posodobili so vinsko klet, tako da zdaj sami stekleničijo vino. Poleg tega so posodobili tudi žganjekuho. Zgradili so blagovno znamko, kar pri prodaji sicer zelo pomaga, vendar zaradi tega kupec kupi le en izdelek, naslednjega kupi zaradi kakovosti, zato temu namenjajo veliko pozornosti.

»Življenje tukaj ni lagodno,« pravi Jože Simončič. »Vsi zunanji vplivi pljuskajo prek obzidja.« Razmeram se prilagajajo tudi v samostanu. »Cilj naše ekonomije ni, da bi bili veliki, imamo pa zelo ambiciozne cilje, da bi bili kakovostni, ekološki in bi

najbolje izkoristili možnosti, ki jih imamo.« Delajo na način, ki je prijazen ljudem in naravi. Ob tem pa je vedno v prvi vrsti zavedanje, da je to samostan. To prinaša določene posebnosti in prilagajanje, kot je na primer, da se izogibajo povzročanju prekomernega hrupa. Samostan je namreč območje tišine.

Zelo poudarjajo sodelovanje z ostalimi pridelovalci v branži. Bili so pobudnik za ustanovitev konzorcija pridelovalcev cvička. To sodelovanje je pomembno za boljše poslovanje. Na ta način si ustvarjajo boljše pogoje na trgu. Pri tem Jože Simončič zelo poudarja zaupanje, ki je osnova za dobro sodelovanje. »Ekonomija se mora povezovati.«

Lastniki podjetja se enkrat na leto, na samostanskem svetu, seznanijo s poslovanjem, analizirajo razmere in načrtujejo prihodnje delovanje. Sicer Jože Simončič tesno sodeluje z menihom prokuratorjem, s katerim se vsako jutro srečata za nekaj minut in uskladiata sprotno poslovanje. Za kartuzijane je značilno, da razmišljajo in načrtujejo zelo dolgoročno. Jože Simončič to zelo ceni: »Včasih bi se morda nekoliko prehitro zaleteli v nove podvige in pride prav umirjen nasvet.« ■



Posebna ponudba  
dolgoročnih kreditov!

# Sestavimo poslovni paket po vaši meri.

## Poslovni paket dobrodošlice za podjetnike in podjetja

Pridružite se nam tudi vi. Z osebnim pristopom, svetovanjem in strokovnostjo bomo skupaj oblikovali poslovni paket po vaši meri.



SOCIETE GENERALE GROUP





# Kakor da se nič ni zgodilo

Nezgode in nepredvideni dogodki  
ne izbirajo časa, zato vam je naš  
asistenčni center na voljo 24 ur  
na dan in vse dni v letu.

[www.triglav.si](http://www.triglav.si)

080 28 64



triglav